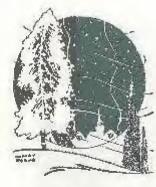
# ВЕРА И ЖИЗНЬ

АЛЬМАНАХ, ПОСВЯЩЕННЫЙ БЛАГОВЕСТИЮ ВО ВСЕХ СТРАНАХ РУССКОГО РАССЕЯНИЯ, УКРЕПЛЕНИЮ И УГЛУБЛЕНИЮ ДУХОВНОЙ ЖИЗНИ ВЕРУЮЩИХ И МОЛИТВЕННОМУ ИХ ОБЪЕДИНЕНИЮ



# ЖИЗНЬ



"ИБО ЖИЗНЬ ЯВИЛАСЬ НАМ" (1Иоан. 1,2).

Так начинаёт апостол любви свое послание к христианам.

Жизнь! Какое всликое и весомое слово! Есть ли другое полобное слово, в котором могли бы, как в фохусе, сконпентрироваться все желания челонека всех времен? Пожалуй, другого подобного слова нет.

Все существо человека пронизано этим непреодолимым желанием — жить. Кто дал это желание человеку, если не всемогущий Бог? И Он же дал возможность удовлетворить это желание.

Каким образом Бог ответил на нервостепенную пужду человска? Ан. Иоанн отвечает на этот коврос: "Ибо Жиэнь явилась нам" (1Иоан. 1,2). Христос скаэал с Себс: "Я сеть Жизнь".

Только эта жизнь и может удоплетворить цушу человека, лишенную вечной жизни через грехопадение.

Рождество Инсуса Христа, праздінк, который празднуют христиано, как раз и напоминает миру о воплощении истинной, настоящей, полной Жизни. Все другое — только подобие жизни, се отблеск, слабое подражание, как поетси в песне;

> "Жизнь в Инсусе, Все другое Жизные ты не называй..."

Жизнь примла от Него и идет к Нему, ибо Оп вос и во всем. Жизнь — тайна. Раскрытие этой тайны возможно только отчасти и притом только при содействии Духа Святого. Чоловек, принимая верою Христа в сердие, принимает жизнь и жизнь вечную. Другой жизни, кроме вечной у Пога нет, ибо Он Сам вечен.

Это вселяет в серице фожденного свыше варующего истинную радость. В одной из популярных песан Марк Бернес пел, вкладывая в слово "жизнь" обыденшый, бытовой смысл. Мы же, верующие, можем вложить в слова этой песан вечный смысл;

> "Я люблю тебя, Жиснь, Что само по себе и не ново. И люблю тебя, Жизнь, Я люблю тебя спова и спова...

Любить жизнь — любить Бога, а любить Бога невозможно без любви к человеку. (1 Иоан. 3,11).

H. B.

# В огне не горит!

КАЖДЫЙ выпуск журнала "ВЕРА И ЖИЗНЬ" — это човых странким, неветнающая и неумирающая, возвещающая о любви Божией.

Существует такое сказание: жил на свете мудрен, который возвещал людим Истину, но что не верили ни жрены, ни судьи. Ученики предупреждали своего учителя, что сго за это могут сжечь на костре и вместе с ним исчезнет то, чему он учил.

Пе бойтесь, — услокаивал своих учеников учитель, — меня сжечь могут, по мое учение сжечь нельзя.

И все-таки ваступил день, когда к мудропу пришли стражники и уволи его в темницу. Суд решил сжечь его на костре. Мудрена вывели на площадь. Огонь охватил его, завернутого в пергаменты. И тогда один ученик воскликнул:

Учитель, ваши стравины горат!... И люди услюшали ответ мудреца: — Горят страницы, по буквы улетают!.. Такова великая правда.

Нечто подобное мы можем сказать и об учении Иисуса Христа, о Евангелии. Сегодня ведется великая война против того, чтобы Его печатное слово не достигло русского народа, Нам известно, что конфискованные экземиляры альмянаха "ВЕРА И ЖИЗНЬ" сжигаются в огне. Но тем, кто сжигает свангельскую литературу, мы желаем наномянть слова мудреца:

-Горит бумага, а буквы улетают...

Миссия "Свет на Востоке" долнот все возможное в наших условиях, чтобы учение Господа Инсуса Христа достигало русский народ. Задача эта трудная, но ее осуществляет Сам Господь.

"ВГРА И ЖИЗНЬ" — внартальный храстванский журнал издается Миссконерским Союзом "Свет на Востоке"и рассылается всем желающим бершаетко. За содержание ответстнение издательствомы приглашаем всех читителей к сотрудничеству с нами, Материал для журнала посылайте по вдресу: мс. N. Waden, 4540 Marion Cr., Secramento. California, USA 95822

Корресповленцию и пожертвования на журнал просым посылать по адресу;

Missionsbund "Light im Osten", Postfach 1340 D-7016 Kornfal/Wijett., BRDeutschland

Наше конто (банковский счет): Kreissparkassé Ludwigahurg Nr. 995-333

# НА БЛАГО МИРА

### Рождественский Луч

Глубокая ноть царила над полими Вифлеема, когда пастухов озарил свет с небес. И не знаю отущали ли тьму этой ночи пастухи в своих душах, но и апаю, что ее испытывают сердца многих читателей отих строк. Весцельность жизни привела к разочарованию, а разочарование убило последнюю надежу, погасило последнюю звездочку утешения и в душе водеорился полный мрак.

Может быть ты безутению плачень, дорогой читатель, как Мария, потеряв самое дорогое, что было у тебя в жизни? Или ночь сомнений окугала тебя? Помнинь, как Фома томился в своем неверии, в то время как другие эпостолы радовались . . . Сомненья, распространеннам болезнь нашего временя. И твое сердце варажено ими. А сколько душ, изнывающих под гнегом греха. Их жизнь силошное горе, беспросветная почь.

Но тьму той достонамятной ночи, рождественской почи, разогная аркий свет с неба, «Вдруг предстал им антел Гооподень и слава Господия осияла их». Луки, 2:9. Прислушаемся к лучеварному проповеднику исба. Он поздравляет пастухов с величайщим дном рождения Спасителя. Речь его очень коротка, но каждое слово луч, пропикающий в душу. Ах, если и я мог с этой вестью облегеть весь мир, авглянуть в скромные лачуги беднялов, присесть к койке каждого больного, пробраться за тяженые двери тюремных камер и всем измученным, всем плачущим повторить светлую проповедь ангела.

«Идем светить в стране страданья, С любовью слезы осущать . . .

И где душа в грехе томится
На Агица ей унажем мы.
Так жизнь, так сердце исцелится:
Спасенья свет сильнее тьмы ».

«Родился Спаситель!» Разве это пе светлый луч в твоей ночи? Родился для того, чтобы: «исцелять сокрушенных сердцеи, отпустить измученных на свободу». Теперь уже не опгол разгоняет тьму ночи,

а Сам Спаситель, Господь Инсус. Это Он сейчас подходит к твоей душе, ттобы взлять целительный бальзам на твои раны. Что для Него все твои треноги, и страхи, и горе? Он все рассест».

> «Сердце забыло молиться, Молча страдает душа . . . Долго ли будешь томиться, Ищет Сласитель тебя»

Да, дорогая душа. Он ищет тебя. Твоя скорбь ис дает Ему покоя. Это твоя скорбь, твои страдания инзнели Его с небесных высот в бедные ясли Вифлеема.

Что мис делать? спрациваемь тм. С радостью дам тебе совет. Настухи пошии в Тому, о Ком возвестил им ангел. Нойди друг, я ты в Тому, о Ком ты так много слышал. Пойди мысленно в Вифлеем—там родился твой Спаситель. Заглини в исли, и уже здесь сварит теби спотлый лучь любви Божией. Но не останавливайся на этом. Иди дальше. Поднимись на Голгофу, и еще более светлый луч этой любви пронивнет в твое сердце.

«Но вот Он . . . Вот кровавый венец на главе . . . Кроткий взер, полный вечной любен» . . .

Вемотрись в эту умирающую за тебя ЛЮВОВЬ, и в сердце твоем заавучит песнь.

Преступленья, грехи . . . все забыты: Ведь за них льется кровь на позорном кресте, Кровь Христа, что дарует спасенье мне, Ею все беззакония омыты.

Но не забудь, что Он во гробе не остажся. Прейди в сав Иосифа Аримафейского, и ты увидишь Его воскресшим. Какая радость! Оп жив, чтобы сегодня помочь тебе. Родинся, умер, воспрес, и се жив во веки веков: вот неснь, которую теперь воспевает апгельский кор. О, как хочется припасть к ногам Его и сказать: «Родившийся безвестным, родись в сердцах не познавших Тебя; возродись в сердцах забывших Тебя; явись сердцам отрекшихся от Тебя, воскрески в сердцах усомнившихся о Тебе; живи в сердцах верных ТебежИ Он родится в твоей душе. И настанет новоя, светлая жизнь.



### Счастливый НОВЫЙ ГОД

СЧАСТЛИВ ли будет Новый Год? Это зависит от того, как ты встретниь его.

Один встречают Новый Год безрассудио. Они вровели старый год со смеком и шумом, точно также встречают и Новый Год.

Другие встречают его в страхе. Они чувствукот, что лишены счастья. Горе, нужда и всякого рода лишения опять будут их спутниками в Новом Году.

Но есть люди, которые встречают Ковый Год с радостью сердечкою. Это те, которые познали любовь Христову, явленную на Голгофе, и стали новою тварью. "Кто по Христе, тот новая тварь: древнее прошло, теперь все новое" (2 Кор. 5:17). Покоясь верою во Христе, они могут сказать: "Ибо Я ЗНАЮ, в Кого уверовал, и уверен, что Он силен сохранить залог мой на оный день" (2 Тим. 1:12). "Ибо Я УВЕРЕН, что ни смерть... ни другая какая тварь не может отлучить нас от любви Божней во Христе Инсусе, Господе вашем" (Рим. 8:38-39).

Да, для таких воистику Счастливый Новый Годі

Нет счастлявого Нового Года, если он начивается без Христа. Кто переворачивает новую страницу своей жизни без Христа, заслуживает глубокого сожадения, ибо без Него нет и никавой надежды.

Новый Год будет счастливым для того, кто внемлет следующим словам Христа "Истинно, встинно говорю вам: слушающий Слово Мое в верующий в Пославшего Меня ИМЕЕТ жизнь вечную, и на суд не приходит, но перешел от смерти в жизнь" (Иоав. 5:24).

Всякое человеческое "ствранне" исправить свою жизнь и сделать себя счастливым является напрасным. Чем обвадеживать себя сделаться дучшим, сделай лучше едивственно верный выбор — обратись ко Христу. Прими Христа в свое сердде и тогда на самом деле Год Новый будет счастливый и для тебя!

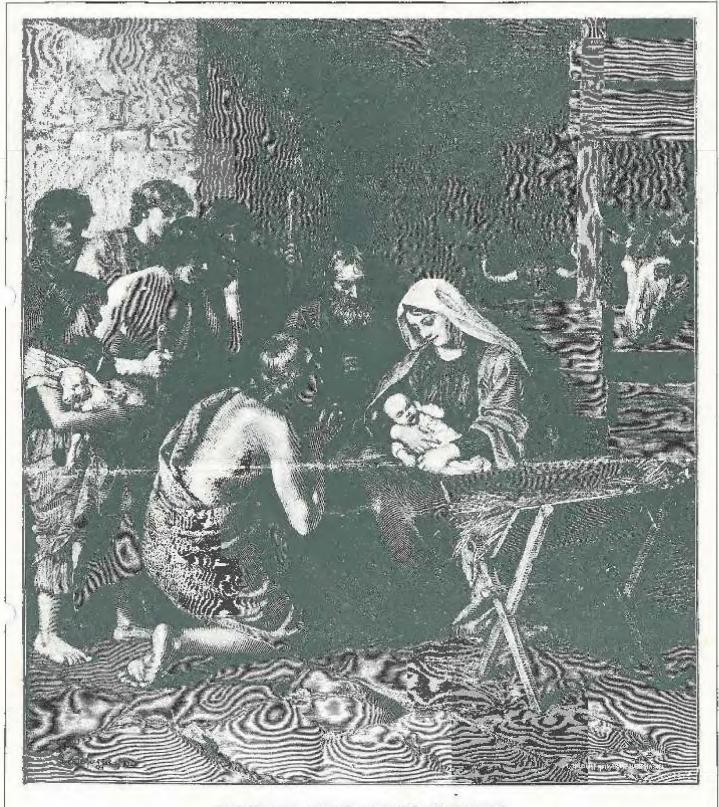
## Прочная основа

Если бы любовь Божия и пожелала простить грешника, этого не допустило бы правосудие Божие. Оно не могло бы не осудить грешника. Как же, в таком случае, примирить правосудие Божие с Его же любовью, да и возможно ли это? Нам этого не разрешить; но премудрость Божия разрешение нашла и осуществила — в заместительной жертве Единородного Сына Божия, Господа Иисуса Христа.

Говоря о Божием разрешении этого вопроса, люди обычно высказываются в защиту невинного и против оправдания виновного. Вникнем в явленную на Голгофе любовь Божию. Бог не заставляет Невинного, т. е. Христа, нести наказание за виповных!.. — Поясним ато на примере из жизни: два молодых человека вместе изучвли право. Один блестяще закончил образование и стал судьей, другой опустился и спился. За какое-то преступление должны были его судить, и попал он, в качестве подсудимого, к прежнему своему другу. Люди, знавшие их прошлое, с интересом ждали решения судьи. Он приговорил виновного к самому высокому денежному взысканию, разрешенному законом, а потом сам же внес присужденную сумму, освободив, таким путем, своего прежнего друга.

Это, конечно, лишь бледный и весьма несовершенный человеческий пример, не идущий ни в какое действительное сравнение с греховной виной человека и Божимм искуплением на кресте. Но всё же, в миниатюре, нечто общее со Словом Божимм мы в этом примере находим. Бог, против Которого мы согрешили, определил для грешника наказание — «вечную погибель от лица Господня». И одновременно, в неизреченной Своей любви, Сам же Ов, во Христе, понес на Себе наше наказание. Дословный перевод II Кор. 5:19-21 гласит так: «БОГ БЫЛ ВО ХРИСТЕ, примиряя с Собою мир!...» — «Незнавшего греха Он сделал грехом за нас, чтобы мы сделались праведными пред Ботом!...».

Пресвятая Троица — Бог Отец, Бог Сын и Бог Дух Святой — есть только ОДИН Бог! Итак, Бог, против Которого мы согрешили, принял на Себя нашу кару и предлагает греплику прощение, основанное на осуществленном на кресте правосудии. Вот почему ап. Павел нишет (церкви в Риме): «Я не стыжусь Евангелия Христова, потому что оно есть сила Божия ко спасению всякому верующему!» (Рим. 1:16). — Скажу и я тоже, что не стыжусь Евангелия Христова, потому что нет никого в мире, кто бы мог указать на какой-либо «изъян» во всеправедном прощении Божием, даруемом раскаявшемуся и уверовавшему в искупление грешнику. Это - праведность Божия, которая может быть вменена и вам, если вы уверуете в Христа и примете Его спасение. — «ПРИНИМАЮЩИЕ обилие благодати и ДАР праведности будут царствовать в жизни чрез Единого Инсуса Христа!» (Рим. 5:17).



ПОКЛОНЕНИЕ ПАСТУХОВ МЛАДЕНЦУ-ХРИСТУ.

«И родила Сына Своего, первенце, и спеленала Его, и положила Его в аспи. Пастухам же на лопе представ Ангел Господень и сказал: «Не бойтесь; я возвещаю вам великую радость, которая будет всем пюдям: ибо ныне родился вем в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь». И они лошпи и нашли Марию и Иосифа, и Мледенца, пемащего в яслях» (Лук. 2, 7-16).

## ПРОБЛЕМЫ И НАДЕЖДЫ



Жизнь человеческая богата горькими сюрпризами и разочарованиями. Чем дольше мы живем в мире, тем больше научаемся ничему не удивляться, Трудно привыкнуть к разочарованиям, зато легко убедиться в том, что, находясь в жилненной школе, мы нуждаемся в разочарованиях. Они обогандают палі жизненный опыт, закаляют характер, помогают нам оспободиться от многих иллизий и заблуждений, лицемерных заверений и обмана. Кто из смертных прожил свою жизнь и не встретился с разочарованиями? Вряд ли мы найдем человека, даже среди тех, кто достиг особой правственной высоты и духовной силы, луть которого не был усеян горькими разочарованиями. Мудрые люди всех веков, как бы ин были они мудры, не могля предусмотреть, предотвратить, избежать разочариваний,

История некоторых разозарований смешна, иных весьма печальна и даже трагична, особенно в тех скорбных случаях, где человеку приходилось разочаровывалься в собственных детях, в супружестве, в дружбе. Конечно, если бы мы не "очаровывались," нам не нужно было бы и разочаровываться, но такова уж ваша порочная натура человеческая — сй свойственно обольщаться. Всякого пового нашего знакомого мы венчаем своим довернем, воздагая на его чело венок из ароматимх, свежих цветов. По мере же того, как нам открываются отрицательные черты его характера, мы безжалистно обрываем дветек за цветком, лека от вездоженного нами роскошного венка остается жалкое воспоминание. Увенчанный когда-то орволом совершенства кумир свергнут со своего временного пъедестала и вместо недавнего "очарования" и "обожания" — разочарование. О, если бы тодько это, но бывает нечто худшее. Трудно не дать места в сердце злому и нехорошему чувству, когда тот, кого вы любили и кому полностью доверяли, вдруг беззастенчиво предал вас. Тот, но ком томились душой, скучали, - забыл вас, пренебрег вами. Те, кому любогно помогали, о ком жертвенно забстились, - нопосят вас... Такого рода. разочарования поражают нас в самое сердце. Царь Давид пережил исчто подобное: "Ибо не враг поносит меня, — этс я леренес бы; не ненавистних мой величается надо мною, — от него я укрылся бы; т ты, который был для меня то же, что я, друг мой и близкий мой, с которым мы разделяли искренияе беседы и ходили вместе в дом Божий . . . " (Пс. 54:13-15).

Где же найти нам чудодейственный бальзам, способный исцелять даже такие сердечные равы? Кто протянет нам руку и поддержит нас, прежде чём мы окончательно вотонем в лучине скорби и упыня.

Люди мира сего, испытав то или иние разоларование, безутешно страдают душой, произивают тех, кто привел их к разочарованию, зарекаются викогда не встречаться с ними и не иметь ничего общего. Не тах переживает разочарования истинный христивник. Он имеет дивное утещение, способное не только задечить полученные раны, но поднять его из бездвы самого безивдежного разочарсявиня на духовные вершины, для других людей недосигаемые. Этот божественный целительный бальзам христивнии чер-пает из сознания, что БОГ НИКОГДА НАС НЕ РАЗО-ЧАРОВЫВАЕТ, Божья нежность к нам илкогда не охладевает. Его мудрость всегла к пашим услугам. Божья сила, если мы на нее уновасм, не зваст поражения. Мы не способвы разочароваться в Бог потому что Божьи отношения и нам нихогда не меняются: "забудет ли женщина грудное дитя свое, чтобы не пожалеть сына чрева своего, но если бы и сна забыла, то Я не забуду тебя. Вот, Я начертал тебя на дланях Монх., Я буду состязаться с противниками твоими..." (Ис. 49:15, 16). Человеческая любевь может оказаться ловким и делгим притворством, но Бежья любовь — инкогда. Бот никогда не перестает любить Своих искупленных. Он любит их дние в дни их ОТСТУПНИЧЕСТВА, долготерпеливо ожидая их разочарования в тем "кумире," которым ени пременно обольстились. "О велика перность Божия!" "Если мы негерны, Он пребывает верен, ибо Себя стречься не может" (2 Тим. 2:13).

НАШИ проблемы нельзя разрешить без принятия Христа, как Спасителя. НАШИ палежаю сокрыты в Нем. Христос верен в своих обещаниях!

«В началс Бог сотворил небо и землю» (Быт. Так написано в Библии. Слова эти отдают-1:1). ся эхом через всю историю человечества. Послушайте; о чем тысячелетиями поют народы; спросие их, что является красугольным камнем и основной мыслью их мировозэрения; что служит идром религин; спросите их, и все они от одного полюса до другого в старом и новом свете ответят: «В пачале Бог сотнория небо и эсмаю». Человечество, как и отдельные люди, спрацивали: «Откуда мы, зачем мы здесь и куда мы идем? » И ист на эсмле народа, который не придумал бы себе историй происхождения. Неужели Бог, иззыпающий себя «Отном всех духов», созданний человеческое сердце и зняющий все наши недоуменные вопросы, не ответил на эти вопросы? Пеужели Богу, Который ссть любовь, безразлично, что думают о Нем Его творения и Его дети? Неужели Бог, свет Которого озарист решительно все, останил нас и полком невежестве и мраке, и Ему безразлично, знасм ли мы, кто наш Создатель и почему мы на этой планете?

Her! Бог не мог не открыть Себя. Он сообщил нам, стиуда мы ведем свое пачало, — об этом го-Брит первая страница Его книги, Библии. Он открыл нам, зачем мы здесь, и на последних страницах Библии сообщает нам, куда мы идем. Между началом и копцом — чудное согласие, поразительная гармония, «В начале Бог сотворил небо и землю». В конце же Он говорит: «Вот Я создаю новое небо и землю». А в середине Библии няходится великое, успокаивающее все искания и стремления души человеческой, неведомое другим религиям, - Божествепное откровение: «Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Свосго Единородного, дабы всякий перующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную». Где другая книга, которая так ясно говорила бы, откуда и куда, для чего мы существуем; почему мы так жалки, смертиы, и как нам спастись, войти в жизнь вечную?

На первой странице Сиоей книги Бог дает пам краткий очерк происхождения земли и бесчисленных существ ее населяющих. Затем идст всличавая безыскусственная история человечества, вплоть до второго откровения на Синас, Библия не есть преданис, миф или литература исчезнувшего народа; она — откровение Божие.

Бог призвал в качестве посредника Моисен, человека, с которым Он говорил лично, которому Он дал такую власть, что по его ходатайству Бог спас цилый народ от сибели. За тело Моисси сам сатана пререкался с архангеном Михаилом. Этот человек, Монсей, который говорил с Богом, лицом к инцу, не передал нам какие-то старые предания о сотворении мира и вселенной. Пет! Он был у самого неточника. Этот Монсей силою Духа Святого написал Божественное слово тяк, как было сказано ему Самии Богом и как мы сто читаем. Каждое слово Библии — истипа. Но часто истина дается пам в таком виде, в каком ее понимает Сям Бог, как например, повестнование о грекопадении, то ссть, в понятиях далеко превосходищих наш слабый человеческий разум. Пеудивительно, что слова Библии часто кажутся нам неясными. Слишком ярини спет, радующий ангелов, ослепляет нас, сисртных.

ЧТО может быть более сстественным чем то, что Бог, во время пребывания Монсея на горс Сянае, не только дал сму законы и показал образец Скинии, но и открыл сму происхождение мира и человечества? Не так зи Бог открыл Иоанну, на Патмосс, в видениях, всю будущность человечества? Не об этом ди покот на небе праведные? (Откр. 15: 3). Эта духовная и догическая точка зрения гораздо ценнее утверждений современных критиков, которые, не будучи в состоянии постичь духовный ум и величие Моисси, стараются выдать его книги ва продукт неизвестных писателей. Есе эти жученысь, имеете взятие, не в состоянии написать хоти бы одного 89-го псалма, эту скорбную песнь Моисея, когда он видит, как народ его, поражаемый Богом, тибнет в жгучей пустыне. Ески бы Моисей не был исторической личностью, то Иисус Христос. принедший в этог мир и умерший, едабы исполнидось все сказанное о Нем», не сказал 614: «Вели бы вы верили Монсею, то верили бы и Мне, потому что Монсей писал обо Мне».

«В начале Бог сотворил небо и землю». Величественное слово, несокрушимая сказа. Слово это в необозримом безбрежном пространстве вселенной отмеженывает землю как небольшой островок творения. Здесь, на этом островке — переход от вечности та ко времени, от бесконечного к конечному, от иден к явлению. Здесь, на земле, воля Божия кристаллизуется в постижное дли нас, и видимое, осязаемое; где дук становится материей, где недоступное становится фактом, где необисуемое и непостижное делается понятным. Это великое, непосредственное и абсолютное несет в симом себе свое удостоверение и излучает свою Истину.

Такие аксиомы, или истины первого разряда, столь же мало могут быть допазаны, иак и аксномы математические, — они могут быть созерцаемы только духом. Отриняние же этих истин ведет неизбежно к бессмыслице, Всякий, ято не признаст этого факта и не исходит из него, думает и говорит вздор. Здесь наше знание поконтся на умозрении, я не на доказательстве, на откровении, которос суцтается доказанным. Все наши познания окружающего мира, наша наука и опыт основаны, в сущности, па вере: что дерево и солице существуют, что дерево зелено, а солице кругло и светло постигается верою, ибо глаз мой никогда не скажет мне, как он видит, ухо не объяснит, как оно слышит; палец — как осявает и г. д. «В начале Бог сотвория вебо и землю!» Как отрадно слышать это душе, уставшей от сомнительных ненадежных человеческих слов. Претыкайтесь об это простое, перушимое, неизменное Слово Божие вы, мудопе! Ройтесь и подкапывайтесь в самодовольном обольщенаи вы, критики! Смейтесь и глумитесь безбожники! Сердце мое говорит мне: «Здесь истина!». Можете стараться скольно угодно, другой истипы вы не найдете. Чего только не выдумывали люди, объясняя «начало вещей» и делая это для того, чтобы сирыться от зина Бога, стоящего перед ними в величавом безмолвии, с неограниченной властью. Творец неба и земли апает, что они скрываются от Heго только потому, что они наги. О, как несчастны эти люди и как бессодержательны их умозрения!

Если иссленная не сотнорена Богом, то она или вечна, сама по себе, или создалась сама собою. Что она не вечна, об этом вселенная говорит сама за себя. Это ясно для разумного естествоиспытателя, философа, астронома, физика, геолога... Если вселенная имела начало без Божьего вмешательства, то остается тогда допустить, что она создалась

сама и при том — из пичего. По, может ди вничего» принять какое-то решение и стать «чем-то»? И
как «ничего» может сделять все это, не имея для
создания вселенной никаких данных? Какия неленая,
противоречащая всем законам природы и мышления,
всем фактам гипотеза! Приверженцы подобной бессмыслоды, как ни странно, глумятся над «противоречащими разуму чудесами» и кричат, что они-то
мерят лишь тому, что «соответствует законам природы», верят в то, что фактически установлено, что
можно доказать и понять, что может устоять перед сулом «чистого разумия»

Вторым доказательством того, что бог создал вселенную, является то, что даже ученым-безбожникам приходится иметь дело с паличнем самой пселенной, с действительностью.

Сотворение вселенной мудрым Богом подтверждается ее целесообразностью. Этой целесообразнстью мир удерживается от неминуемого распада. В силу этой целесообразности глаз существует для посприятия систа, ухо - для знука, рот и желудок - для пищи, ноги - - для ходьбы, разуи шления, дух — для познания истипы и общения с Творцом, Что мир создан Богом, доказывается нам иранственностью этого мира. Все исспранеднивое и противоестественное, все элоупотребления и эксцессы песут в себе кару и не совместимы с требованиями совести. Что мир создан благим Богом, об этом говорит общая всем людям радость бытил и также стремление нашей души к величию и власти, к обладанию и наслаждению, к безоблачному свету и к вечной жизни,

Существование бытия Бога доказывают даже люди, отрицающие Бога. Они исследуют небо и землю, отдаленные плеяды звезд, капли воды, атомы для того, чтобы найти какое-то веское доказател стко, что «Бога нет», тогда как их бессильная борьба с Богом только прославляет Его, ибо они гдупо борятся, — борятся против «несуществующего». Какой сын стал бы искать доказательства существованию его отда, когда он звает, что отсц кормит его, одевает и заботится о нем, в доме отда он икивет, любовью отда он ежедневно пользуется, голос отда он постоянно слышат?

Третьим доказательством того, что Бог создал вселенную, служит то, что эта истина лежит в основе многих других истин. Слона: «В начале Бог сотворил мир», — содержат в себе целый мир следствий. Если Бог создал все, то Оп создал и меня, п в Его творенье. Если Он создал меня, то я, как созданые, принадлежу Ему по всенюму праву. Тогда, Ему принадлежит моя жизнь и деятельность, моя сила и мышление.

# ДОРОГА ОТКРЫТА

Господи, Ты внаешь, что мы жаждем уэрсть Тебя. Мы вспоминаем мольбу раба Тьоего: «Покажи мне славу Тьою» (Исход 33,18). Господи, ввываем и мы: покажи нам славу Тьою, да вкусим и мы от сокровили, скрытых в Тебе:

«Ты дал ине цит спасения Твоего, и досница Твоя поддерживает меня, и милость Твой повисицивает меня» (Псал. 17,36).

Этот сим содержит и себе три стороны жизди, на которые хотелось бы обратить глубокое наше винмание: а) что творит Богудля нас; б) что творит Бог и в нас;

1. Что творит Вог для нас: «Ты дал мие щит спасения Твоего». Может ли важдый из нас, подымая к Пему ввор, припадал к произенным ногам Его, сказать: «Ты дал мне щит спасеция Твоего»? Ты дал — дело исполисиное, совершенное, посомненное.

Когда Вог создал мир, Он одобрил Свое творение. Он насадил прекрасный сад, вселил тука беспорочное подобие Себя Самого и учредил день совершенного покои.

Все быле совершенно. Но один трех все это раврушим. За одно преступление был нагнан из рам человек. Довольно одного греха, чтобы разлучить человека с Богом. Пітикцикие начинается изгланием из рам Адама из-за одного греха и кончается смертию Монсен у предлверья обетованной земли, куда од не мог войти, тоже из-за одного греха.

Кап восторжествовал лукавый, когда увидел изгнание Адама в Евы! Это дело — замысел его, удален. "чу удалось скоро осквернить Божие создание и опрокинуть весь чудный строй Божьего чистого мира.

Но каково было его изумисние, когда Господь, только что покорявший дюдей, варуг «призред на Авели и на дар сто». Каково было изумисние духа злобы, когда он упидел Еноха, который «ходил пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его». Затем видит лукавый, как песется над грозным потоком, уготованный Вогом, ковчег и и нем безопасно укрывается Ной, с семейством споим, за которым Господь загвория дворь вовчега, пока миновало бедствие.

Изумител влой дух, когда наввал Господь Авраана, рожденного от надисто и грешного рода, другом Своим (Евр. 2,23), а также когда увидел Израиля, выведенного из Египта, избажненного кровые: «увижу кровь, и пройду мимо вас» (Исход 12,13). А далее, Господь пребывает с народом сим сорок лет и пустыне, сопровождая его столном огденным и облачным. Паконет, как поражен был дух тымы, когда в минуту самого густого греховного прака вдруг разверзлось небо над землею и сошел Сын Божий, чтобы принять на Себя образ нациего человечества: «Младенец родился нам; Сын дан нам» (Исаия 9,6). И вот он слышит, как призквает к Себе Христос этих грешных людей. И видит лукавый, как идет Сын Человеческий на крестиую смерть, приняв на Себя смертельную скорбь всемирного греха. Раздается врик; огласивший всю вселенную: «Боже Мой, Воке Мой! для чего Ты Меня оставил?» (Матф. 27,46). И все это ради падших людей.

Затем, слышится удивительное слово, обращенное к одному из разбойников: «Пине же будешь со Много в разо» (Лук. 23,43). Поистине, мар искуплен, возвращен в лоно Вожие, врата рая открыты. На кресте отвервають экмплутая дверь, — свободный вход через раны Христовы.

И что произошло волед за этим? — Отонь Дука Вожил почивает на главах грешных людей, цемощных учеников. Виновные люди становится живыми Божьим мертвенниками, Вожьим огнем пламенеющими, по не огораемыми. И становится человек жилишем Божими (Ефес. 2,22).

И, наконен, из жилища пеприступного света (1 Тимоф. 6,16) и непарушимого блаженства Божил песется чулное слово: «Будут ходить со Мною в белых одеждах, ибо они достойны» (Откров. 3,4). Некогда запятианные грехом, они идут вместе с непорочным Сыном Божиим, принятые и вознесенные Богом. Каное поражение для власти тымы! Бог дал этим бедийм людим щит спасения Своего.

Дивное повествование, которое близко касается каждого из нас, ибо этот щат спасения, оградивший народ Божий от начала мира, дарустся и нам, достигним последних времен. Этот щит — «Кровь Инсуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого грежа» (1 Исан. 1,7). Чудный всемогущий щит Божьего спасения! Щит между нами и нашим горьким произым — умирающий Господь. Щит между нами и нашим глетущим настоящим — воскресний, живой Господь. Щит между нами и нашим певедомым будущим — грядущий Господь, в сняции славы Своей. «Стемя праведных — как светило дучезарное, которое более и более светлеет до полного дия» (Приту. 4,18).

«Ты дал мне щит спасеция Твоего». Но какое множество у изс врагов! Неумели оградит от них втот прит? Действительно, много врагов, и один из пих — мир. По против этого врага жы имеем плит веры. «Сия есть победа, победившал мир, вера наша» (1 Иоан. 5,4). Вера в Того, Кто победил мир.

Мы имеем дело с раненным врагом, с миром уже побежденным. Вера — тот ключ, который открывает нам невидимый мир, открывает нам славу Его и являет нам ее уже и эдесь, в этой земной хижине. Здесь можем мы видеть невидимое, ибо Господь наш и все войнство Его здесь с нами. «Кратковременное дегкое страдание наше провъзводит в осемерном прейзбытке вечную славу, когда мы смотрим не на видимое, но на невидимое; ибо видимое временно, а невидимое и это даст тебе силу перепести все видимые скорби.

Также враждует против нас еще более смертсльный враг — плоть. Жизнь «не по плоти, но по духу», жизнь духа в нас, — вот наш щит. Дух стоит между нами и нашей плотью. Но телько та тукля, которая вполис предаца и посвящена Богу, может жить в силе Fro Духа.

И ватем восстает еще алейший враг диавол. Мало слышно о нем, сравнительно, мало читается о нем в Имеании до начала Нового Завета. Но лишь только появляется Христос, — выдвигается и противник. Он силитем загородить Христу дорогу, следует за Ими по изтем, от колыбели до могилы, оспаривает у Исго кандый илочек победы, и все-таки остается побежденным. Чем побезидает Христос этого лисца и отца лис? — Живком словом истипы. Адгелы Вожим приступили и служили Победителю после того, как Он словом «написано» отразил искусителя. И встретится он со Христом еще раз, когда «Господь Инсус убъет духом уст Своих» его (2 Фессал. 2,8). Вот что творит Бог для нас.

2. Что творыт Бог с нами: «Деспица Твоя поддерживает меня». Пример тому встренаем мы в четырнадцатой главе Евангелии от Матфел. Пример простой и ясный, который может дать нам понятие о том пецостижимом пути веры, который открывается каждому из нас. Росподь только что насытил толиу изнемогающих от голода. Затем Он удалился на гору один. По внаи, что ученики Его бедетвуют среди моря в эту бурную почь, Он прервад Свою вирную, одиномую беседу с Отпом и пошел по воде прямо к беспомощиой лодие. «Это Л, не бойтесь». Сначала усмирил Оп бурю в сердцах их, а потом уже укротил ее на море. Петр с поспешностью вомваст: «Господи! если это Ты, повели мне прийти и Тебе по воде». Вот вак вступает человек на чудесный, испостимимыйпуть веры, — сперва должно быть повемение от Него: «поведи мис». И мы вмеем повеление жить по ду-XY.

Затем требуется правильное направление веры: «Исли вто Ты, повели мле прийти к Тебе». Вот без-

опасный путь и верная пель. Лежит ли перед нами жизнь или схорть, деятельность или страдание, липпбы путь лежал прямо в Нему, — пот что важно.

Итак, смотри, чтобы тебе идти по Его повелению и промо к Нему. И тогда не бойся, ссли принется поставить ноги, где нет, как кажется, им почвы, и они должны погрувиться. Иные вто испытали, знаму, что значит ступать по сдевным водам. Не смотри вниз, взирай «на пачальника и совершителя веры Инсуса» (Евр. 12,2). Какое блаженство будет, после долгого пути по бурным волнам земным, — стать, наконец, твердо на «стеклянном море» небесном! (Откров. 15,2). Чистое, прозрачное Божно зеркало не омрачится огражением нашего образа; греховиям тень не лякет на гладкую, безмитежную поверхность его.

«Иди», говорит Ивсус Потру. Не вывает ли к нам это слово «иди»? — Взывает с каждой страницы Свищенного Дисания, из уст братьев, воинствующих и земле. Взывает ово, прежде всего, из уст Христа.

Петр шел твердо, пока смотрел на Инсуса, но лишь только взглянул на волны, стал толуть. Хорошо, что он немедление возавал к Инсусу: «Господы! спаси меня». «Инсус тотчас простер руку, поддержал его и голорыт сму: маловерный! зачем ты усомийлся?» Господь укорнет его за то, что он не продолжает начатый путь. Значит, он мог бы продолжать его.

3. Что творит Бог в нас: «Милость Твоя возвеличивают меня». Не все теперь кажется нам милостью. Но оно окажется таколою, когда мы взглянем назад на все прожитые буря и скорбы, киторые некогда разбивали паш корабль. «Милость Твоя возвелячивает меня», — Иаков мог сказать это. Оп шел навстречу к Исаву. По прежде, чем припять благоволение от брата, надлежало ему працять благословение от Господа. Господь встретился с Иаковом, коснулся сго, сокрушил его, силою любви Своей, и потом, благословии его, дал ему новое ими: «Отпыне имя тебсбудет не Иаков, а Изракль, ибо ты боролся с Богом, и человеков одолевать будешь».

Когда Давида обличил Господь, через пророва, смирил его, привел в расказивно и потом простер и нему милующую руку, Давид не мог не воскливнуть, проникнутый незаслуженною милостью: «Милость Твоя возведичивает меня». Если повергает нас Господь во прах и сокрушает, то это для того, чтобы мы совнали грех свой и потом познесли взоры в Нему, благодаря Его за милость, которая, через сокрушение, возвеличивает нас.

Никто не испытал это, с такою силою, как аностол Петр. Он, отрекшийся от Господа, идущего за него на смерть, и сказавший, «что не знает Сего Человека», он, сокрушенный одним взглядом Того, Кого стыдился признать, мог сказать: «Милость Твоя возвеличный ст испя».

## ВОПРОСЫ БЕЗ ОТВЕТА

"А пишу Вам это письмо без всякой надежды получить на него удовлетворительный ответ. Два вопросостаются у меня без ответа 30 лет.

Вот эти вопросы:

1. Превние люди верили и учили, что звызы плоскам. Еврейское Писание, называемое Библией, это подтвертдает. Но твперь ведь даже школьпики энают, что это не так. Кан же после этого Вы доверлете этой иниге? Каи доверныт этой иниге христиане вообще?

2. Церковь утверждала что земля— центр мироздания, и теперь сконфуженная церковь не знает, куда прятать от стыда свое запачканное лицо. Кан после этого находятся люди, довержищие учению церкви? Ие пора ли и Вим закрыть эту "лавочку?"

Дорогой друг, на Ваши вопросы Вы не имели ответа тридцать лет только потому, что не доверяли Библии и потому не потрудились в нее посмотреть.

Виблия — не еврейское Писание, а книга Богоотровения для всех людей. Библия нигде не говорит о земле, как о плоскости. Библия не антинаучна и нигде, ни в чем не противоречит современной науке, потому что наука еще не сказала свое последнее слово, а находится в стадии развития и не на все вопросы может дать ответ.

Хотя Библии рассматривает проблемы человека дуковного порядка, а не научного, тем не менее по многих вопросах астрономии, генетики и даже электроники предварила совремециую науку.

Чтобы доверять Библии и унажать ее, Вам надо прежде всего ее прочесть. Если бы Вы ее читали, то Вы бы, консчно, прочли в 26-й глане книги Йова 7-й стих,

Так выглядит Земля с поверхности Луны, котерый гласит так: "Он распростер Север на пустоте". В английском тексте сказано: "Над пустым мес-



том". Почему сенер? Почему не восток? Ведь мы можем идти на восток сколько угодно и не найдем такого места, гдс мы могли бы сказать, что восток над нами. Но если мы пойдом на север, мы придем к такому месту (Северный полюс), где север перестает существонать как горизоптальное направление и становитси вергикальным, то есть, "НАД НАМИ".

Кто мог сказать Иову, что ссвер по географическим понятиям находится "НАД землею?" Кто сказал сму, что это место должно быть "пустое?"

Если бы Вы, дорогой друг, читали Виблию, то у пророка Исаии, в 40-й главе, в стихе 22-м прочди бы следующие слова: " Есть Тот, Кто восседает над кругом земли". Разве этот текст не говорит о форме вемли?

Как видите, друг, хотя Библия не берется нас учить науке, но Дух Святой вдохновил авторов как бы полутно коснуться истипы, которая никак не совместима с идеей о плоской земле.

Теперь рассмотрим Ваш второй вопрос, который был у Вас без ответа. Библию обвиняют в "геопситрическом" взгляде на Вселенную, что она будто бы говорит о земле, как о центре Вселенной, вместо точто чтобы считать ее зернышком материи, плавающим в безграничных пространствах Вселенной.

Если согласиться с мнением некоторых ученых, что в солнечной системо только одна земля приспособлена для жизни, то она действительно находится как бы в центро Воеленной. По по положению, конечно, а по достоинству и значению. По, дорогой друг, я никогда още не встретил ши одного текста в Библии, определение констатирующего, что земля расположена в дентре Вселенной. Библия написана для жителей земли и потому Библии говорит больше о лемле, нежели о других планетах.

Вы пиците: "...церковь утворждала..." и т.д. Какая церковь? Когда? И вообще, что мне, или Вам цо того, что утверждала перковь? Церковь — это люди. Вы и я имоем сегодия Слово Божив, имеем Евангелие. А Евангелие нам дано в перную очередь для того, чтобы открыть нам, что мы — грешники и что Христос — наме сдасение.

Вы предлагаете "закрыть лавочку", то есть, прекратить провозглашение Евашгелия, как Слова Божия. По словам Христа, если люди умолкнут, камии возопиют! Вы можете остановить воды Ниагарского водошада? Знайте же, что Слово Божие — прежде всего — сила, и такан сила, что ничто не сранцимо с ней,Остановить проповець Евашгелия может только Бог. И Он это сделает в Свое время, когда ции благодати придут к концу. Только Вам от этого будет очень мало радости, если только вы не уверуете в Христа как личного Спасителя.

От души желаю Вам пересмотреть свою позицию и принести ко Христу Ваши вопросы, на которые Вы не могли найти ответы. Вы увидите, как легко все Ваши неотвеченные вопросы будут разрешены.

В заключение должен Вам сказать, что Вселенная таит в себе много тайн, на которые ин наука, ни Библия не дают нам ответа. Мы не знаем, когда Богом была сотворена Вселенная? Мы не знаем, есть ли во Вселенной аругие планеты, на которых существовала бы жизнь в нашем, физическом понятии? Мы не знаем природы многих вещей: что такое притяжение земли, что такое материя, что такое свет, что такое мысль? Множество вопросов остаются сегодня без ответа. Да и самих себя мы познаем только по свете Слова Божия,

Обо всем этом и о многом другом мы узнаем только в всености. А это ведь не за горами — очень скоро. Бог может перевости нашу жизнь в другой план мгновенно.

Да не будут нас смушать все эти и многие другие вопросы. Главное в том, что Бог незаботился о нас и сделал путь спасения очень простым и ясным, если только человек нежелает его найти.

Пишите нам по адресу журнала "ВЕРА И ЖИЗНЬ", С Божьей помощью мы будем готовы ответить Вам на те вопросы, которые освещены Словом Божьим.

Н. ВОДНЕВСКИЙ

### СМЕРТЬ ВЕТХОМУ ЧЕЛОВЕКУ

Всякое проивление греха в жизни человека берет свое начало в падшей его натуре, в плотеком "я". До тех пор, пока это наше доминирующее и непокорное Богу "и" не сорасиято Христу, нельзя сказать, что мы "с Ним умерли". Многие верующие полагают, что они умерли уже и для себя, и для греха, и для мира только потому, что они согласны с этим учением сораспятия. Но можно ли согласиться с их теоретическим утверждением, когда видишь, как они сознательно противятся смерти своего "я" и не ведут жизни ежедневного сорасиятия и совоскрессния? Эти "теоретини" будут вероятно удивлены, если им сказать, что подлинная крастианская жизнь немыслима без ежечасного умирания "всткого нашего человека".

Ист сомнения в том, что мы находим известное нравственное удовлетворение и реальное успокоение для нашей совести даже при самом ничтожном обуздании и "измождении" нашего "старого Адама", носящего на себе печать проклятия. Но как несравненно счастливее были бы мы, если бы совершенно оскободились и избавились нашего "я". Подумайте только, какая перемена наступила бы в нашей жизни, если бы мы и на самом деле умерли для гордости, заставившей Бога сокрыть лицо Свое от падшего человска; умерли бы для желания властвовать над другими; умерли бы для присущей всем лести и осуждения ближнего; умерли бы для наших стремлений к земной славс, к материальной наживе, умерли бы для ненавистного всем эгоизма, умерли б для всех наших сомнений, страхов и беспокойства; умерли бы для множества других "плодов", пышно зреющих на древе нашей плотской жизни. Вот почему мы старательно избегаем смерти нашего "я". Вот почему сатана вооружает душу нашу против Креста. Сатана знает, что в Кресте Голгофы-секрет нашей победы над ним. Вместе со смертью нашего "ветхого Адама" сатана теряет над нами всякую власть и силу. Умирая для своей собственной жизни и живя жизнью совоскресения, мы вполне освобождаемся от "СТРАХА смерти". Христос потому и принял плоть человеческую, "дабы Ему по благодати Божией вкусить смерть за всех... дабы смертию лишить силы имеющего державу смерти" (Евр. 2 гл.). Итак, — не живите плотской жизнью и "не давайте места дьяволу 2.

## HAMETH HAMETO BPEMEHN



война!

Какос страшное, пугающее слово!

Великие войны имеют начало, но не имеют конца. Оши живут в слезах вдов и матерей, в горьком детстве сирот, в болящих ранах солдат.

Намять молчалива, Безавучен вечный огонь над могилой Неизвестного солдата.

В каждом человеке, кто пережил Вторую мировую нойну, кто поседел раньше времени, чьи моршины — следы слез, а не улыбок — в каждом челоже жинет кровоточащий обломок войны. Живет и шевелитом. Дышит и душит. И цет на свете лекарства, которым можно было бы вытравить из нашей намати этот осколок войны. Мы приговорены к нему пожизнение, до последнего вздоха.

Грохот снарядов, крики умирающих, свист бомб и рыдания жев, детей и матерей, как вы пидите на этой отранине на фотоснимке, — все это элстыло в нашей памяти. Этот грохот лежит там синсватым кристаллом льда и энакомым холодком сбегает к сердну, когда мы чичаем сегодня о войнах в газотах, о войнах, которые не прекращаются.

Мы не любим войну. Мы пенавицим ее. И не только потому, что мы — христиане, по и потому, что мы — преждо всего — люди.

Что дала война Вьетнаму, кроме миллионов убитых и раненых, вдов и сирот?

Что же нам делать, как же нам быть, если войны продолжаются то тут, то там и лютан смерть попрежнему косит людей — молодых и старых?

Войны — это одна из примет последнего времени перед Вторым Пришествием Христа. Христос не указал день Спосто прихода, по достаточно ясно сказал о признаках Его пришествия.

Да, войцы -- это одна из примот последнего времени и это должно настораживать нас, побуждать пас к готовности встротить липом к лицу Христа.

Конечно, войны были всегда. Войны были и цо пришествия Христа и после, но таких войн, какие происходят теперь — не было.

Христос предупредил верующих: "Также услышите о нойнах и о военных слухах. Смотрите, не ужасайтесь, ибо надлежит всему тому быть. Но это еще не конец" (Матф. 24,6).

Что означают слова: "это еще не конец?" Чему конец? Нам не трудно ответить на этот вопрос, если мы верим, если мы принимаем свидетельство Евангелия о Втором принествии Христа.

Войны — это еще не конен земной истории. Войны только говорят о приметах времени. "Смотрите, не ужасайтесь, ибо надлежит всему тому быть".

Разве человек не можот прийти к сознанию, что нойна — это величайшее эно и что пора положить конец войнам раз и навсегда.

Все это, конечно, люди знают и звают давно, но не хотят удалить причины, удаляющие войны. А причины, прежде всего, в сердпе человеческом. Писапие говорит: "Нет мира печестивым". Да, так и говорит Писание — Исаим 48, 22. Нет мира таким людям и не будет! А это значит, что прежде всего в сердне человека должна произойти перемена. А эту перемену может сделать только Христос.

Мы, христивне, должны делать все возможное, чтобы гасить очаги войны. Но как и чем это можно достигнуть? Только проповедью Евангелия.

Вот почему в сознании верующих шикак не укладывается то, что некоторые страны как будто борятся за мир, но против распространения Евянгелия. И потому войны продолжаются.

#### ВООРУЖЕНИЕ ВОИНА ХРИСТОВА.

Мир вооружается, готовясь к взаимному истреблению. Может ли в это время воин Христов оставаться спокойным, равнодушно взирая на мирское вооружение? Нет и нет. Воин Христов не должен забывать, что сятана работает ныне «в сильной яросги, зная, что не много ему остается времени» (Откр. 12,12).

Таким образом, воину Христову вужно обязательно перссмотреть свое оружие и покодпую амуницию. Первым долгом он должен обратить внимание на подаренную обувь, которую не должен топтать на неприспособленных для нее дорогах. Надевая же пояс истины на чресла свои, предварительно следует написать на нем круппыми буквами: «Смотрите, не ужасайтесь: ибо надлежит всему тому быть» (Матф. 24,6).

Особсинос же впимание должно обратить на щит и меч. На стороне щита, обращенной ваутрь, на себя, следует отчеканить: «Вера от слышания, а слышание от слова Божия» (Римл. 10,17), а на стороне, обращенной к врагу, вычеканить: «Верующий в Сына имеет жизнь вечную» (Иоан. 3,36). Имея всегда при себе эти оттиски, пикакие раскаленные стрелы непримтеля не в силах пробить Божественный щит.

Вооружившись подобным оружием, каждый воин Христов может устоять «в день злый», который придет и на всю вселенную.

Благодарение Господу, который предупреждает верующих, чтобы они не пугались и не беспокоидись бы,

### там, где течет река

Есть два озера в Палестине. Одно из них свежее и полно рыбы. Зелень укращает его берега. Деревья простирают над ним свои ветви и пускают свои жаждущие корни напиться целительной влаги. Вдоль берегов пасутся овцы и играют дети,

Река Иорлан наполняет это озеро своего кристальной, текущей с холмов водою. Озеро смеется при лучах солнца. И люди строят при нем дома, и птицы — свои гнезда; и все виды жизни кажутся здесь счастливее.

Река Иордан течет на юг в другое оверо. Там не плещется рыба, не трепешут листья деревьев, не поют птицы, не смеются дети. Путешественники обходят его кругом, если только крайность не припуди проходить вблизи него. Тяжелый воздух висит над водою, которой не пьют ни люди, ни птицы, ни животные.

Откуда такая разница? Не от реки Иордана. Она одинаколо спабжает свосю водою оба озера. И не от почвы и не от страны, в которой оно находится.

Вот в чем причина. Оверо Галилейское принимает, ко не заперживает рску Иордана. На место каждой капли, поступающей в это оверо, другая капля вытекает из него. Привятие и отдавание происходит в равной мерс. Другое же оверо элое и самолюбивое, жадно удерживает получаемое. Никакое благородное побуждение не тревожит его. Каждую каплю оно старается удержать. Оверо Галилейское живет, потому что дает. Другое же не дает ничего и умирает. Оно называется Мертвым морем.

Есть два озера в Палестине. Есть два рода людей в этом мире... К которому из них принадлежим мы?

#### СЕЕТСЯ В УНИЧИЖЕНИИ, ВОССТАЕТ В СЛАВЕ.

Я держу в руке кусок каменного угля. Он черен, грязен, некрасив. Но посмотрите, неверующие люди науки, сомневающиеся в возможности воскресения, посмотрите на этот кусок угля в одной руке и на блестящий бриллиант в другой. Вы сами говорите и корошо знаете, что каменный уголь и бриллиант происходят из одинаковой материи. Каменный уголь есть ничто имое, как уголь в своем уничижении, а бриллиант является ни чем иным, как углем в своей славе. А какая громалная разница между ними! В первом случае он черен, пекрасив и непривлекателен, во втором случае он искрится и светится лучами солнца, словно звездочка на небе.

Если природа умеет переделывать каменный уголь на алмаз (из которого вылелывают бриллианты), думаете ли, что Бог не в состоянии сделать нечто большее? Писание говорит: «Сеется в уничижении, восстает в славе» (1 Кор. 15: 43).



# СВЕТЛЫЕ ДАЛИ

Ведим КУЗНЕЦОВ

красные гроздья рябины стынут на первом сиегу, Этой далекой картины я позабыть не смогу.

Где бы на свете в ни был, сердце живет асе теплей близостью белого неба, дальностью белых полей.

Лисьим скольженьем поземки, что заметает зарод... Скоро уйду я в потемки, память со мною умрет,

Милые, светлые дали скроет белесая муть, Снегом засыплет датали, только останется суть.

Только сорвавшись с вершины, будут, как прожде, в логу ярасные гроздыя рябины аябнуть на первом снегу...

В деревушке Анисимово (говорю без прикрас) я живу независимо, может быть, в первый раз.

День дарует погоду, остальное — на мие: принесу себе воду, суп сварю на огне,

Наповлю окунишей, сор смету в уголок. По-хозяйски дровишек иврублю себе впрок.

Вылью вечером чаю, в потолок посвищу. Ни о ком не скучаю, ни о чем не грущу.

Засыпаю без ездоха, а проснусь и пойму: удивительно плохо на земле одному...



Прыгнул котенок с балкона, с пятого этажа. В сером колодце бетона стонот живая душа.

бъется котонок от боли, задом елозит в пъли. Может быть, жаждал он воли, может быть, просто замли...

Не знал он ни сном, ни духом, ни памятью цепких пап; эемля перестала пухом быть тем, кто не мудр и слаб.

Света и тьмы творенье к тому же не ведал он: еще до его рожденья землю одели в бетон...

Оплачу я жертву бетона и вспомню легко и гаетло, как тоже шагнул с балкона, да чудо меня спасло... Была душа, как роща после пала: остывший уголь, пепел да зола. Но и состраданью ближних на взывала и утещений тоже не ждала.

Давио забы», как плекала и пела, как трепетала нежностью

в крови,

душа, замкнувшись, больше не хотела ни редости, ни мухи, ни любви...

Кружился снег. Чернели угли жалко в пушистых кольцах хрупкой багромы.

И было ей не зябко и не жарко под белоснежным саваном зимы.

Но грянул марті Душа открыла вежды, услышав вдруг прозрачным, звонким днем, кек шөвельнулось

семечко надежды там, в глубине, не тронутой огием.

И вот росток произительный и вольный, собравши силы, выбросился высь,

произив ее... И это было больно. И это было следостно,

кок жизяь...

И допоздна зедумчиво и грустно, сутуля плечи, вглядывался вниз, где мчит река, закованная в руслю, глубокая и быстрая, как жизнь...

#### Из новых Пиколай стихов водневский

#### BESOLIACHASI CTPAHA

Нелогко бродить по свету Там, где холод и хуман. Наша бедная планета Истошилася от ран.

Где-то стонут, где-то влачут, А ведь все хотели б жить. Непосильную задачу Без Христа не разрешить. Люди-братья. Всс, кто верит, Отаньте к Господу лицом. Наши скорби и потери Будут радости венцом,

И когда по всей планете Разыграется война, Есть для ворных на примете Безоласная страна.

Пусть же будет нам дороже Та страна, как наша мать.

Помоги, Спаситель, Боже, Путь по Компасу сверять!

#### ОН - НАШ ГОСПОДЬ

Легко писать, по пережить He так логко, друзья, Когда дрожит, когда горит И плавитон земля.

Но в этот миг, когда вокруг Земля была в огне. Ко мне прищел Пебесный Друг И руку подал мне.

И с той поры Его рука Спасает от тревог.

Ов - наш Господь на все вска,

Он -- наш великий Бог!







#### ЛРУРУ

Жизнь - удачи и псудачи, Тупики, переправы, рвы. Очень много сегодня значит То, что рядом со мною Вы. Мы идем по одвой тропинке, Рде подъем и тажел, и крут, Где роняют слезу-росинку, Ио идут, до конна идут.

Нет, не все в нашей жизни сладко, Есть и горечь - мы не таим: Не одна роковая складка Пролегла по щекам моим.

Знаю я, мы идем к рассвету, Станем радом под тихий дождь. Слава Богу, дорогой этой Нас ведет Всемогущий Вожды!

Мир в движении, Мир в движении, Мир в движении день и нечь. Где же, где же мос служение? Чем могу в другим помочь?

Разве нужно об этом спранивать, Когда мир вось во эле лежит? И учусь в у Гослода нашего Всех любить и, люби, служить.

Ах, как много пройти мне падобно, Чтоб достигнуть святых вершин! Не вссгда озаряет радуга Тайники и моей души.

Мир в движении, мир в движении, --Радость жизни окрывает тень. А Синситоль Свое служение Предлагает нам каждый день.

## BCEMUPHOE ПРИЗНАНИЕ

Библия — книча, имеющая всёмирное признание. Прочтите о чем свидетельствуют люди нашего времени.

ВРАЧ: "Смысл всего происходящего, природу, болесии и лечения, жизни и емерти, вселенной и человека, наука уяснить не может. Это может сделать только Библик. Поотому для врача изуение Виблии не менее нажно, чем жилятие наукой. Наука учит врача механизму существующего, Библия же учит понимать его значение. Чем больше изучаещь Библию, тем менее, ее общирные перспективы, гармоничное ностроение всеобъемлюнего общего плаща. В Библии Бог не освобождает человека от его жизненных трудностей, а наоборот, переживает их вместе с ним и для него и нигот чего не уклоняется".

ВАНКОВСКИЙ СЛУЖАЩИЙ: "Так как я жажду истины, то я обращаюсь к Божьой книге, ибо в ней говорит Бог с нами. Бывают дни, когда я должен для этого сперва собраться с силами, но радость, что и имею возможность утолить жажду из этого источника жизни я очущаю каждый раз споват.

ГОРОДСКОЙ РАБОЧИЙ: "Библия — моя самая любимая кцига. Она никогда не надоедает мне. Она, хотя и показывает мпе, пасколько и

ован и погряз в грехах, по притом показывает и на путь, ведущий к освобождению от всего этого. Она является для меня путеводной эвсэдой и источником силы в повседневной жизни, в борьбе с трудностими, возникающими в семье и на работе. Она открынает мне глаза для понимация про-исходящего вокруг меня и радует меня. Да, она — светоч на моем жизненнюм пути, и я не могу обойтись без нес".

VATE: "Библия и молитва стали для нашей семьи силой, насущным клебом и часто сдинственной возможностью общаться с Богом и отдать все вопросы и решения Его руководству".

СТУДЕНТ: "Виблию и читаю каждый день. Она помогает мне понимать Вожью волю, жить согласно с ней и быть, таким обраном, свидетеием для моего Спасителя. Она даст мне достоверные ответы на многие вопросы, которые могзи бы поколебать мою вору. Итак, я люблю свою Библию, на которую всегда могу положиться больше всякой другой книги".

ИНЖЕНЕР: "В поэрасте двенаднати лет я стал ежедневно читать Библию. Всегда слово Божие дарило мне свет, силу и руководство, и притом, в тяжелых обстоятельствах и по многих странах. Среди молодежи и студентов, в многочисленных дагерях военных и гражданских заключенных, среди знатных и простых людей, везде я мог убедиться в благотворном влиянии Библии".

УЧИТ ЕЛЬНИЦА: "Я читаю свою Библию, чтобы найти Божью помощь, в которой я нуждапось при исполнении моих сжедневных обязанностей, не всегда легких и, подчас, удручающих".

КОММЕРСАПТ: "Я был воспитан в духе атеизма, по, во время отбывания воинской повинности, я решил с благоговением и молитвою читать Библию. По истечении нескольких месянев и принял Ицсуса Христа, как моего личного Спасителя. Уже вот триднать лет Слово Божие является для меня, в суматохо деловой жизни, светочем на моем пути. "Да, Господи, Твое слово — истина!"

ВДОВА: (Тридлать дот болькая и десять дот парадизованная).

"Библия воегда мне была дорога, по лишь со времени мосго заболевания она стала мне жизценной всобходимостью. Когда я нечальна, она 
угемает меня, рано овдовевшей. Виблия во всех 
житейских вопросах была мне большой помощью, 
ее обетования, как прожектор, освещали угрожающие нолны и оказались правдивыми цо мелких 
нодробностей. Когда я потеряла свою дочь. Библия помогла мне справиться с этим большим горем и примириться с моей длительной болозныю. 
В Библии я нашла все то, что цам нужно для жизни и омерти".

ДИРЕКТОР ШКОЛЫ: "Но совету друга а, в возрасте двадвати лет, прочем Евангелие от Иоанна по одной главе в цень. Это чтение одержало решительную победу над всеми моими сомнениями. Чне стало ясно, что Иисус Христос действительно Тот, Кем Он представлен нам в Новом Завете. Пред Ним рухнула моя самоправедность. Глубокое унышие, в виду моей вины перед

Богом, сменилось ликующей уверенностью: Хрись тос на кресте — мой Спасителы: Он дорогою неною искупил меня во времени и в вечности".

Друг, без Иисуса Христа ты никогда не исполнишь своего назначения. Жить без Христа — эначит погибнуть. Итак, исследуй и ты Священное Писание, чтобы найти в нем Христа — Спасителя, Он призывает тебя, говоря: "Верующий в Сына имеет жизнь вечную; а не верующий в Сына не увидит жизни, но гнев Божий пребывает на нем". (Иоани 3:36).

Воруй в Роспода, Инсуса Христа, и ты опасешься!"— так говорит Писание.

> Перевод с нем. И.К.

### MEPTBAR BEPA

Иак. 2:17.

Некто скавал; «Вера без дел подобна вывеске пал пустым магазином». И сколько таких вывесок духовнопустых магазинов мы встречаем в нашей жизни.! Они написаны художественно, с позолотой, внешне обновлены и омыты, но, увы! Внутри только пустые полки, покрытые пылью.

Такая вывеска вводит в заблуждение не одну душу, которая останавливается там, чтобы найти желаемое для себя,

Библия называет такую веру мертвой верой. А мертвая вера производит и дела мертвые. Она учит преклоняться перед ученостью, смиряться перед власть имущими, почитать богатых, то есть всех тех, кого Иаков называет «человеком с золотым перстнем» (2:2). Эта вера ставит ни во что простых и смотрит свысока на бедных, если даже они богаты верою и являются наследниками Царства, которое Бог обещал дюбящим Его., Такая вера, копечно, не приносит никакой пользы. Она не может спасти человека, потому что мертва сама по себе.

Она называется мертвой еще и потому, что не очищает сердца, не обновляет его желаний и стремлений, не изменяет сго характера. Она оставляет человека с его старой греховной природой и дает только новую вывеску. Смоковница, которая листьями своими дала повод думать, что имеет плоды, но не имела таковых, была проклята Господом и засохла, чтобы уже никого не вводила в заблуждение (Марк. 11:13-14, 20-21).

Добрые дела и веру Бог соединил в одно, а человек да не разъединяет их! Сердцем веруют ко спасению, а плодом спасения являются добрые дела, которые Господь предназначил нам исполнять, доколе Он придет.

### СЛАВНЫЙ ПУТЬ

При предятствиях и при расстройстве правственных наших сил мы никогда не могли бы достигнуть правственного своего назначения, если бы милосердый Бог, по беспредельной благости своей, не даровал нам для сего высших сил и средств.

«Бедный я человск! Кто избавит меня от сего тела смерти?» — взывал некогда апостол, останавливаясь на бедственном состоянии поврежденной природы нашей и тяжкой брани между плотию и духом; и, обращая взор к Спасителю, отвечал: «Благодарю Бога (моего) Иисусом Христом, Господом нашим... Итак ист ныпе пикакого осуждения тем, которые во Христе Иисусе живут не по плоти по по духу, потому что закон духа жизни во Христе Иисусе освободил меня от закона греха и смерти» (Римл. 7,24-25; 8,1-2).

Взысканные таким образом благостию Создателя, мы не оставлены в нашем падении, снова призваны к жизни, искуплены от грсха, обновлены, освящены (Исв. 33,11; Иоан. 3,16-17; 1 Иоан, 2,2; Римл, 5,8,17-19; Ефес. 1,1; 2,4-7: 1 Тимоф. 2,4-6). Для достижения нашего назначения имеем во Христе все Божествепные силы и средства. «Как от Божественной силы Его даровано нам все потребное для жизни и благочестия, чрез познание звавщего нас славою и благостию, которыми дарованы нам великие и драгоценные обстования, дабы вы через них соделались причастниками Божеского сстества, удалившись от господствующего в мире растления похотью» (2 Петр. 1,3-4).

Та Божественняя сила, которая, совершая паше возрождение и освящение, дает нам достигать нашего назначения и вечного спасения и блаженства, называется в слове Божием благодатью. Так называется она потому, что сообщается нам даром, не по нашим заслугам, а единственно по заслугам Господа нашего Иисуса Христа (Римл. 3,23-24; Ефес. 2,8; Тит. 3,5-6).

Впутренно сообщаясь душе человека, она призывает и обращает его к Богу, обновляет, оправдывает, освящает и таинственно соединяет со Христом. Она просвещает его ум познанием Божественной истины, укрепляет его волю, сообщая ей силу к деланию добра, исполняет его сердце благими чувствованиями и высшими надеждами.

### "НЕ Я ЛИ, ГОСПОДИ..."

еИ когда они ели, Христос сказал: истинно говорю вам, что один из нас предаст Меня. Они весьма опечалились и начали говорить Ему, каждый из них: не и ли, Господи?»;)

Тайная Вечеря. Горница большая, устланная . — ее убрал для вечери один из многих "неизвестных" последователей Господа. пасхальным столом — Хрисгос и двенадцать учеников Его. Последняя, прощальная трапеза. Близятся крестные страдания Спасителя, позорная Его смерть. Динный, нерушимый мир в сердце Господа. Как спокоси Он, как внутрение невозмутим, какое самообладание - Он разделяет пищу и дружески беседует с теми, один из которых, спустя несколько часов, окажется способен предать Его, другие отречься или броситься бежать, спасая собственную жизнь. Какая любовь. Ни укоров, ни осуждения, ни угроз, ни проклитий. Та же предупредительность к Петру, та же внимательность к Иуде. Во время вечери Христос изрекает пророчество: "истинно говорю вам, что один из вас предаст Меня ..."

Как же ученики принимают это пророчество? Они принимают откровение Христа, утверждающее страшную непэбежность грядущего события, с чистой детской верою, без малейшего сомнения в возможности такого предательства, принимают с жутким страхом за самих себя и с глубочайшей скорбью о Спасителе. Не слышно слов протеста и возмущения, нет взаимных подозрений и обвинений друг друга. Каждый из учеников протеряет свое сердце и с чувством недоверия к амому себе молитвенно спрашивает:

"Не я ли, Господи?" Трехлетнее следование за Христом воспитало сердиа учеников и раскрыло пред ними всю порочность человеческой природы. Они были убеждены, что нет в мире такого греха, на который не был бы способен самый лучший из людей. И для учеников не только чужая душа была "потемки", но и своя собственная. Каждый из них являлся тайной для самого себя и, обращаясь ко Христу, Который знал, на что каждый из них способен, вопрошали:

"Не я ли, Господи?" — Каким дивным примером самоисследования являются для каждого из нас эти слова. Мы окажемся, действительно, весьма самонадеянными, если скажем: "я никогда не был бы способен на подобную

1) Marc. 28. 21-22.

низость, грех, или поступок..." Такое заявление равносильно нашим уверениям врачу, что мы, счастливцы и не подвержены опасности заболевания той или иной неизлечимой болезнью. Наш организм всегда рискует заразиться и заболеть всеми известными медицине болезнями. Одна болезнь часто порождает другую, другая — третью; а сколькими болезнями мы болеем втайне от самого себя и врачей! Грехи наши во всем их многообразии и безобразии — только плоды одного и того же дерева — порочной нашей природы, которую мы унаследовали вследствин грехопадения наших прародителей. Мы говорим: Иуда предал Христа в силу его жадности к наживе, Каин убил брата из зависти к нему. Давид низко пал из-за страсти, Димас "возлюбил нынешний век", Но, кто из смертных абсолютно свободен от жадности к наживе, от зависти, низких страстей, мирского духа, мирской жизни?

"Не я ли, Господи?" Так надлежит нам взывать к Богу всякий раз, когда сталкиваемся с другими людьми, захлебывающимися в омуте пороков, погибающими в засасывающей их мирской тине греха. Дом соседа загорелся, и моему дому тоже грозит опасность. Вместо осуждения других лучше проверить свое собственное сердце и сказать: "не я ли тот, кто сейчас, на моих глазах, гибнет". Да, это был бы я, если бы Господь по милости своей не спас и не сохранил меня. Я стремился в своей жизни не подпасть под власть подобнаго грсха, совесть моя пока чиста, но разве я не могу согрешить так, как грешит этот несчастный, если Господь не сохранит меня от лукавого?

"Не я ли, Господи?" — следует взывать нам всякий раз, когда у нас пробуждается какоелибо недоброе чувство, нечистое желание, нечестное побуждение. И тогда мы бываем сами поражены тем, что случайно обнаруживаем в своем сердце: "да, я ли это?!" — спрящиваем мы себя, ибо сами не подовревали, чтобы в душе нашей могли гнездиться столь грязные мысли, столь низкие инстинкты.

"Не я ли, Господи?" должны мы задать себе этот вопрос всякий раз, когда является сомнение в честности нашего ближнего, когда

зарождается неэдоровое подозрение против брата, и мы готовы обвинить его в самых тяжках грехах, в самых низких побуждениях, приписать ему то, в чем заподозрить его, может быть, и и к а к н е л ь э я. "Не я ли?" И если я личио неспособси на все то, в чем обвиняю другого, то мне должно быть также недоступно и подозрение, с каким я отношусь к нему. "Для чистых — все чисто, а для

оскверненных... осквернены ум их и совесть". Вор и честному человеку не верит. Поиятным становится вопрос учеников: "Не я ли, Господи?" Понятной становится молитва Давида: "Кто усмотрит погрешности свои, от тайных моих очисти меня, и от умышленных удержи раба Твоего, чтобы не возобладали мною..." В

### РАЗОЧАРОВАНИЯ

Жизнь человеческая богата горькими сюрпривами и разочарованиями. Чем дольше мы живем в этом мире, тем больше мы научаемся ничему не удивляться. Трудно привыкнуть к разочарованиям, зато легко убедиться в том, что, находясь в жизненной школе, мы в разочарованиях нуждаемся. Они обогащают наш жизненный опыт, закаляют наш характер, помогают нам освободиться от всяких иллювий, убеждают нас в суетности земной жизни, в тщетности наших плотских желаний и во многом другом.

Кто из людей прожил жизнь и не встретидся с разочарованиями? Мы не найдем человека, даже среди достигших духовной высоты или нравственной силы, путь которого не был бы усеян горькими разочарованиями. Мудрые люди, как бы ни были они мудры, не могли предотвратить или избежать разочарований. И почти каждый серьезный успех достигается обычно в результате нескольких разо-

чарований.

История некоторых разочарований сиешна, иных -- несьма печальна и даже трагична, особенно в тех скорбных случаях, где человеку приходилось разочаровываться в собственных своих детях, в супружестве, в дружбе. Конечно, если бы мы не "очаровывались", нам не нужно было бы и разочаровываться, но такова уж наша испорченная человеческая натура — ей свойственно обольщаться. Всякого нового нашего знакомого, сказал кто-то, мы венчаем своим доверием, возлагая на его чело венок из ароматных цветов и, по мере того, как нам открываются отрицательные черты его характера, мы безжалостно обрываем цветок за цветком, пока от возложенного нами роскошнейшего венка остается жалкое воспоминание; увенчанный когдато ореолом совершенства кумир свергнут со своего временного пьедестала, и вместо недавнего еще "обожания" --- разочарование,

а иногда и нечто худшес... Трудно не дать места в сердце злому и нехорошему чувству, когда те, кого вы любили и кому доверяли, предали вас, когда те, по ком скучали, за когстрадали душой, — забыли вас, когда те, кому помогали, о ком любовно заботились, поносят вас. Такого рода разочарования поражают нас иногда в самос сердце. Где же найти нам чудодейственный бальзам, могущий исцелить даже такие сердечные раны? Кто может протянуть руку и поддержать нас, прежде чем мы скрылись в пучине уныния?

Люди мира сего, испытав то или иное горе и разочарование, безутешно скорбят, страдают, проклинают, отчаиваются. Не так переживает разочарования истинный христиании. Он имеет дивное утешение, способное не только залечить полученные раны, но поднять его из бездны самого безнадежного разочарования на духовные вершины, людям мира сего неведомые, недосягаемые. Этот божественный бальзам христианин черпает из сознания, что Бог инкогда нас не разочаровывает. Божья сила не знает поражения, Божья мудрость всегда к нашим услугам. Его нежная любог к нам никогда не охладевает. Его отношение к нам никогда не меняется: "Забудет ли женщина грудное дитя свое, чтобы не пожалеть сына чрева своего, но если бы и она забыла, то Я не забуду тебя. Вот, Я начертал тебя на дланях Моих... Я буду состазаться с противниками твоими..."1) Отец и мать могут эабыть, человеческая любовь может оказаться ловким и долгим лицемерием, Бог же никогда не перестает любить Своих искупленных. Он любит их даже в дни их отступничества, долготерпеливо ожидая их последнего разочарования в том их кумире, которым они обольстились. "Если мы неверны, Он пребывает верен, ибо Себя отречься не может". 2)

<sup>2)</sup> Тиы. 1. 15. 3) Псал. 18. 13-14.

<sup>1)</sup> Mc. 49, 15-16. 2) TRM. 2, 13.

#### сила молитвы.

В 11ИСАНИИ говорится, что людям "должно всегда молиться и не унывать" (Лук. 18, 1); и если вообще существует такое время, когда человек больше исего нуждается и молитве, то это время, когда силы изменяют, когда жизнь как бы ускользает.

#### Бог слышит молитвы.

Бог слышит молитвы. Христос сказал: "Если чего попросите во ими Мос, Я то сделаю". Иоан, 14, 14. Он также говорит: "Кто Мие служит, того почтит Отец Мой". Иоан, 12, 26. Если мы живем в согласии с Его Словом, то все Его прагоценные обещания, данные нам, исполнятся. Мы не заслуживаем Его милости; по когда мы отдаемся Ему, Он принимает нас. Он будет содействовать тем, кто следует за Ним, и действовать перез них.

Но мы только тогда можем ожидать, что Он исполнит вои обещания, если мы живем в послушании Его Слову. Псалмоневец говорит: "Если бы я видел беззаконие в сердце моем, то не услышал бы меня Господь". Пс. 65, 18. Если мы только частично и не всей душой проявляем послушание, — обещания Его не исполнятся.

В Слове Вожьем мы находим паставление относительно специальной молитета о выздоровлении большах. Воянссение таких молите — в высшей степени серьезное дело и не должно совершаться без глубокого обсуждения. Во многих случаях, когда молятся об исцелении больных, то, что называют верой, в сущности, есть не что иное, как самонадеянность.

Многие дюди заболевают из-за потворства своим желаниям. Они не жили в согласии с законами природы или со строгими принципами чистоты. Другие препебрегали законами здоровья в своих принципах, касающихся пищи, напитков, одежды или труда. Нередко какой-либо порок ивляется причиной слабости ума и тела. Если бы такие люди снова имели счастье быть здоровыми, многие из пих продолжали бы прежний образ жизни и не задумываясь нарушали

и Божьи законы здоровья и духовиле элковы; они думали бы, что если Бог по молитие исцеляет ик, то им разрешается продолжать следовать своим нездоровым привычкам и без всякого ограничения удовлетворять свой извращенный аппетит. Если бы Бог совершил чуло, чтобы восстановить элоровье таких людей, Он этим только поощрял бы их больше грешить.

Учить дюдей смотреть на Бога, как на Целителя их слабостей, но не учить их в то же время, что следует отнаваться от нездоровых привычек, — напрасный труд. Чтобы в ответ на молитву получить Его благословение, они должны перестать делать зло и научиться поступать правильно. Все их окружение должно быть чистым, и уклад их жизни — правильным. Они также должны жить в согласии с законом Божьим, — как с законами природы, так и духовным законом.

Тем, которые просят молиться в восстановлении их вдоровья, следует объяснить, что нарушение законов Божьих — физических или духовных — есть грех, и, чтобы получить Его благословение, им необходимо исповедать и оставить свои грехи.

### ДВОЙНАЯ РАДОСТЬ

КАЖДЫЙ христианин, рожденный свыже, может радоваться двойной радостью.

Первая радость — это радость спасения. Ее знают все, кто был спасен Христом из погибельного состояния. Это радость тех людей, которые могут от сердца сказать:

—Мой Господы! Мой Спаситель! Мой Избавитель! Мой Пастырь! Мой Искупичелы!

До тех пор, пока человек по видит в Иисусе Христе личного Спасителя, его христианство -- мертвое. Радость спасения посещает человека тогда, когда он может сказать; Христос -- мой Спаситель!

А ссть вще радость больше этой, есть двойная радость. Это радость свидетсльства. Если христиании желает скарать другому о том, что Христос сделал лично для него, это приносит ему великую радость.

Миссия "Свет на Востоке" имеет такую радипрограмму каждую неделю. Она парывается "Новые Горизопты". В пей христыно, рожденные свыше, делятся с другими двойной радостью; они рассказывают другим о том, что сделал для них Христос.

Христос дал Своим ученикам поручение идти и проповедовать Евангелие всей твари. А проповедовать Евангелие — это значит быть свидетелем Христа.

По разным причинам христианин может угратить радость спасения. Это — грагеция. Такое переживание было энакомо исилмоневцу Давиду. И он молил Господа так: "Вории мне радость спасения Твоего".

Бог ответил на эту молитку.

Христос гарантирует верующим в Него и пребывающим в Его Слоне двойную радость. Он сказал: "...радость Моя в вас пребудет... да радость ваша будет совершенна" (Иоан. 15,11).

Мир, в котором мы живем, сели и дает радость, то только фальшивую, радость на час, на миновение. Не так дает Бог. Его радость не кончается кладбищем, а идет с нами в вочность.

H. B.



#### TO ECTE OBJETO?

"...У меня есть к Вам особый вопрос; Есть ли что-либо общего у христианства с социялизмом, Сопиализм призывает людей к социальному равенству, а разно не этому учит Евангелие? Может ли христивиин быть социалистом?"

На последнюю часть Вашего вопроса ответ очень короткий. Не только может быть христианин социалистом, а должен им быть, ЕСЛИ его христианство живое, действенное, а социализм—не фальнивый.

Социализм в правильном его понимании — это не социалистическая партия. Партий много, а социализм один. Социализм — это совокупность всех учений, стремящихся к устранению классового неравенства на земле и только в плане земной жизни. Христианство же — это жизнь по учению Христа, жизнь в вечном плане.

Если бы социализм не стоял в оппозиции к религии вообще и не ставил все вероисповедания под одну крышу, мы нашли бы очень много точек соприкосновения социализма с христианством. Но беда в том, что изпращенный социализм смотрит на христианство как на врага и терпит его только в силу необходимости до поры до времени. К сожалению, и многие церковнослужители, прикрываясь плащом христианства, творят не христианские дела и этим вредят правильному пониманию христианства. Плохо и то, что хногие социалисты отрекаются от религии вообще, не познакомившись с сущностью христианства. Социалист не должен судить о христианстве по проделкам некоторых священников.

чистый неповрежденный социализм пикогда пе межет быть противопоставлен живому христианству. Одно писколько не мещает другому п не должно мещась.

В царстве всемогущего Бога нет места угнстению, нет места насилию. "Где дух Господень, там свобода", — госорит Писание. Бог, в Которого мы верим,— Бог свободы и справедливости, Бог против тирании и насилия.

Уже в Ветхом Завете мы виним, как Бос через Моисел давал законы, способствующие социальному равенству. "Землю не должно прода-

вать навсегда, — ибо Моя земля" (Левит 25,23 —28; Числа, 36,7). Или: "Если купинь раба — то пусть работает тебе 6 лет, а в седьмой гол пусть выйдет на волю даром". Исход 21,2. Вольше того: "Когла же будешь отпускать раба от себя на свободу, не отпусти его с пустыми руками, а снабди его от стад своих, от гумна твоего..."

Забота о бедных и неимущих занимает большое место в Встхом Завете, а тем более в Новом. "Если брат твой обеднеет, то поддержи его, пришлец ли он, или поселенец, чтоб он жил с тобою: серебра твоего не отдавай ему в рост (пол процепты... Слышите, христиане?), и хлеба твоего не отдавай ему для получения прибыли". (Лев. 25, 35, 36, 47).

Беда однако в том, что все люди согрешили, "нет праведного, нег ни одного", — говорит Писание. Вот почему осуществление законов справедливости без Вога, без покалния, без рождения евыше, без уверования в Иисуса Христа, как личного Спасителя — это только угопия.

Новый Завет еще ближе подошел к социальной идее. Что можно сказать о Христе? "Лисицы имеют норы и птицы небесные — гнезда, а Сып Человеческий не имеет, где приклонить голову" (Матф. 8,20). Разве не Христос сказал: "Кто же хочет между вами быть большим, — да будет вам слугою". И еще: "Любите врагов ваших, благотворите пенавидяцим вас" (Лук. 6, 27—28). Это слова Христа. Это — Нго социализм. Истинный, настоящий, идеальный социализм. Это тот социализм, к которому стремится кажлый возрожденный христианин.

Но эдесь надо помнить одно: осуждая стремление людей к обогащению и к угнетснию одного другим, Христос не эвал людей на революционный путь для осуществления социализма. Пусть социализм начинается в серлде. Это и будет настоящая революция, революция духа. Я верю в такую революцию и призываю людей к такой революции, когла пол действием благодатного Евангелия и Духа Святого грешный человек становится новой тварью, возрожденным "социалистом".

Истинное христианство никогда не стояло и

не будет стоять на стороне социальной иссправедливости, на стороне эксплуатации в какой бы то ни было форме, на стороне ущемления прав и своболы человека.

Па основании Библии мы знаем, что абсолютное упичтожение социального эла осуществится только тогда, когда на земле будет царствовать Христос, когда будет упичтожено всякое эло и власть греха. Теперь же мы только стремимся к социальной справедливости. Вне Царства Божия нет и не может быть справедливости вообще, а следовательно и настоящего социализма. А как быть наследником Царства Божия — на этот вопрос Иисус Христос отпетил так: "Истинно, истинно говорю тебе, сели кто не родится свыше, не может увилеть Парствия Божия. Должно вам эдиться свыше".

Прочтите об этом подробнее в первых 16 сти-

хах третьей главы Нв. от Иоанна,

Заставить неверующего человека быть социлистом на деле, а не на словах — это все равно, что раставить волка питаться травкой. Ему нужпо мясо, а не трава.

Истинное христивнство по своей сущности всегда было, есть и будет социально. Свобола, равенство и братство — всегда было и есть заповедью истинных последователей Христа.

Н. Водневский

#### БИБЛЕЙСКИЕ ТЕРМИНЫ.



Молох. «Из детей твоих не отданай на служение Молоху, и не бесчести имени Бога твоего» (Левит 18,21). Молох — бог амменитян и хананели. Молох был богом природы, в частности — тепла.

Свойственные финикийской религии человеческие жертвоприношения совершались в честь Молоха путем всесожиения, причем ему, как верховному богу, припосилось самое дорогое, собственные дети. Самой приятной жертвой счигались дети знатных фамилий, особейно первенны царсй (4 Царств 8,27). Такие жертвы приносились в случаях всенародной опасности. В обычное же время они были приурочены в определенному дню. Так как это были жертвы всесожнения, то дети, повидимому, не смигались живыми, а предварительно умершвлялись. Об этом имеются определенные указания (Иезек. 23,29).

Позднейшая народная фантазия нарисовала другую картину втого ригуала, будто живые дети кладись на распростертые руки металлического идола с бычачьей головой, который нагревался извнутри, а илач детей заглушался грохотом барабанов. Но библейские указания, как мы видим, говорят против атого.

Древние еврси, отпавшие от чистой религии, врсменно увлекались этими варварскими культами. Что склонность к ими была очень развита, вытекает из того обстоятельства, что Монссов заков неодносратно вапрещает их под угрозой смертной казни (Девит 20,2):

Труд. «Если иго не хочет трудиться, тот и не ешь» (2 Фессал. 3,10). По представлению Библии Господь — создатель вселенной, управилющий миром «не воздремлет» (Псал. 120,3), «не угомляется и не изнемогает» (Исаия 40,28).

Соядав человска по образу Своему, Господь поселил его в саду Едемском, чтобы возделывать его и хранить его (Быт. 2,15).

После грехопадеция Адам изгоняется из сада Едемского, и на него возлагается труд — в поте лица возделывать землю (Быт. 3,19 и 23).

Глубокое уважение к работе настолько проникло в дух наранлыского народа, что, проходя полем, гдо люди грудимесь, израильтиции встречал трудищегося благословением (Исал. 128,8).

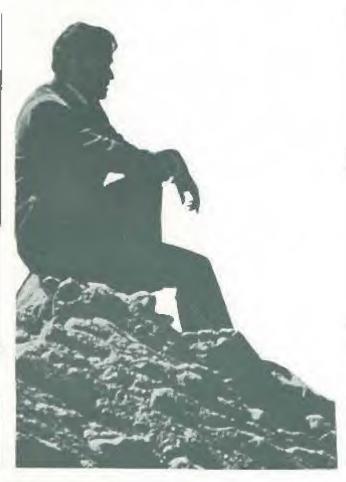
Книга Притч многовратно предостерстает от лени, как матери бедности и пужды, поучая дюдей учиться трудолюбию у муровыя (Притч. 6,6-11).

Манна была дана в пустыне, чтобы израильтине имели работу, собирая ее. Господь посылает нам бла-тословения, чтобы мы трудились для прославления имени Его.

Чем дольше вы будстс говорить, тем меньше жоди будут помнить то, что вы сказали.

Часто человеческая любовь похожа на резинку: чем больше вы сё «тянете», тем гоньше она становится до тех пор, пока окончательно пе поряется.

### ОДНА ЖИЗНЬ



Вессмыедена ли мон жиздь?

Вопрос: бесомыслена ли моя жизнь или нет, занисит от того, что мы понимаем под бесомысленной и осмысленной жизнью, или от вопроса, что соботвенно в жизни бесомысленно? Поверхностный ответ нас не удовлетворяет.

Вопросы о социальной справедливости, расовыю проблемы, бурный прирост населения, структура власти и вличния, охрана окружающей среды и, преждо всего, проблема изолированной молодожи — все это волнует каждого.

Никто не станот утверждать, что влиятельные лица достаточно заботятся об этих проблемах. Удастся ли нам вообще найти ответы на эти вопросы и проблемы, пока мы не разрешим нашу главную проблему, а именно - вопрос о смысле начией собственной жизни? Как может человек устанавливать мир, если он в своей груди носит разлад и раздвоенность?

Вольшинство людей очень немногое ожидают от жизни. Опи живут ниже споих возможностей. Они влачат жизнь, они только существуют. Они не знавит, для чего они живут. Они уклопяются от вопросов: откуда? почему? для чего? Возможно, что у них есть свои причины на это. Во всяком случае, человеку нужны: нэгляд в прошлое, точный анализ настоящей жизни и перспектива на будущес. В свою очередь, это опять же может вынести на свет многое в нашей жизни: не прощешля и по устраненная вина, нечестность, безнадежность.

В подобной дилемме и мы находились пскогда. Нас манипулировали в смертельную тоску и скуку, в неуверенность, в "надежду на впезищый вэрыв", который наконей-то должен все изменить.

Об этом положении пишут наши писатели. Наши драматурги показывают на сценах подобные перспективы — по увы, мы по-прежнему остаемся с нашими проблемами. Наши художники изображают эти проблемы на полотнах. Они ведут нас к самолознанию и к самокритике. Но как часто лиди на этом пути кончают психиатрической больницей или бросаются в Рейн.

Проблемы ве преодолеваются анализом. Нам нужно практическое их разрешение. Мы — юные христианс. Мы но утверждаем, что мы имеем готовый ответ на все вопросы жизня, но мы можем засвидетельствовать, что мы в випросе о смысле жизни получили просвещение.

Но это как будто высокомерно. Многие не согласител с этом. Но, пожалуйста, рассматривайте нашу точку эренов как тезис. Нам это не межнает свидетельствовать каждому: "вопрос о смысле жизни разрешился для нас с вопросом о Боге".

Мы им от кого не ожидаем, чтобы они, как попугаи, повторяли наше убеждение. Однако, мы радуемся непредубежденному практическому разбору нашего убеждения. Христос покорил нас. Вера в Имоуса Христа делает чезовека гуманным, нашу любовь практической, нашу жизнь счастливой, наше будущее полным надежды. Имеус Христос снисходит к нам. Мы можем беседовать с Ним в молитве. Он говорит также с нами через слово Божие, через Библию. Он принял нас в общение, в котором перед нами этоит Личность, а не идеология.

И.К.

(Перевод с немедкого).



# В Никольском храме, что у Преображенского кладбища в Москве, в низком, тесноватом и далеком от центра, священник Дмитрий Дудко после обычной литургии устраивал собеселования с прихожанами и отвечал на их вопросы.

Эта деятельность очень тревожила партийных опскунов церкви, и кончилось дело тем, что "митрий Дудко за нарушение церковной дисциплины 20 мал 1974 года приказом митрополита Серафима был отстранен от служения вплоть до раскаяния.

до раскалния.

К сожалению, на некоторые вопросы Дм. Дудко даст ответы, не согласованные с Писанием, а бывает и в явном противоречии. Мы обошли эти вопросы и взяли только го, что соответствует учению Евапгелия.

Беседы Дм. Дудко были записаны слушателями и собраны в форме отдельной книги. Нижемы печатаем несколько вопросов и ответов.

ВОНРОС: Чем объяснить такое положение, что у нас разваливается семъя, сопращается деторождаемость, часто дети не знают ии отца, ни матери. Какой трудный их мир! Чем этому можно помочь?

ОТВЕТ: Развал семьи можно обыснить только

## Восжод среди ночи

отсутствием религиозного воспитания. Раз пот религии, нет и традинии, жинет каждый, как может по своим эгоистическим требованиям. Всеми силами старайтесь дать детям религиозное воспитание. Не бойтесь тех трудностей, которые встапут на этом вуги. Исслястья от неверия в Бога не идут в сравнение ни с какими другимя.

ВОПРОС: Бимюшка, я все пропил. Потерял семью, проклиною свою жизнь, а не могу уже, чтобы не пить. Я боюсь, но пью. Что мне делать, посоветуйте? Неумели нет выхода?

ОТВЕТ: В вашем положении пикто не может помочь из людей, ибо ваша болезнь смертельна. Но не отчаивайтесь: если вы искреппе обратитесь к Богу, Бог может сделать невозможное, Только Бог вам и может помочь, Ко всем верующим, находящимся сейчас в краме, просьба: молитесь каждый допь за таких неочастных людей, окружите их вниманием, топлотой. Помните, что спасти такого человека — величайшее дело.

ВОПРОС: Что делать, если мы не соились характером и постоянно ссоримся? Продолжать ли жить, когда стали совершению чужими друг другу?

ОТВЕТ: Я хочу задать вам вопрос. А гдо вы были раньше? Если тогда сходились характерами, то и сейчае сойдетесь, только пужно влаимное нопимание и уступки. Делайте все, что возможно, чтобы соуранить семью. Слово Божие допускает развод только в одном случае — в случае прелюбощения. Если этого нет, то необходимо преодолеть все распри, понять друг друга. Помпите, что вы оба — образ и подобие Божие. Вместе отройте домашнюю перковы— семью. Это — всликий христианский подимг.

BOПРОО: Что делать, всях муж изменяет, а бросать его не хочется, жаль детей? Терпеть этот безблагодотный прест?

ОТВЕТ: Не хочется — не бросайте, по боритесь за мужа всеми средствами, в том числе и вашим добрым отпошением к лему. У нас святое намерение — пойти на жертву ради детей. Поражаюсь самоотверженности матери! Да поможет вам Бог!

ВОПРОС: Отчего вврующие такие скучные люди? У них постоянные думы в смерти, они не понимант вежных радостей. Предстивьте на время, что так ничего нет, отчечо же они лишант себя эдесь всего? По-моему, религия, особенно пристипская, — это самоубийство.

ОТВЕТ: Вот тебе и гром ореди ясного пеба! Откула вы заключили, что верующие — скучные люди? Радость ведь бывает не от того, что грешишь, а напротив, когда по грешишь. А думают о смерти, именно, чтоб не грешить. Дает ли грех подлинную радость? Нет. В грехе скука, пресыщение, эло. Искусственная радость греха — это искусственные порывы радости. Истинная же радость приходит только от Бога, когда люди эцаки, что есть жизнь и жизнь вечная.

Простите, но мы, ворующие, не можем пи на мипуту представить, что там ничего лет. И отгого землые радости нам гораздо более радостны, чем итеистам.

Самая страшная скука — пресытиться эсмной радостью. На этой почве развиваются самые дикие преступления. Земные радости должды стать началом небесных, вечных радостей. Человек создан для радости, для блаженства, Для верующого Парство Божие начинается эдесь, на эсмлс. И физическая смерть — не помеха этой радости. Для атенста смерть — прекращение радостей, а для верующих смерть — начало еще большей радости. Телерь представьте, с каким настроением радостисе жить, и поймете сами, что христивнетво это религия радости.

ВОПРОС: То, что вы делаете вот эти собеседования и отвечаете на вот эти анонимные записки это называется пропагандой и агитацией, а это запрешено. И вам за это может нагореть.

ОТВЕТ: Что ответить на это? Нагорель... Пу, и что с того, что может нагореть? Страха ради перестать делать дело Божис? А сачем я тогда стал священником? А для кого в Евангелии написано: "Настырь добрый душу свою полагает за овен своих". Для кого сказал Христор: идите и проповедуйте? Проповедью спасанитель, а я что же — буду бояться? Вспомням еще Деяния Апостолов: ученикам власти запретили говорить о Христе, а что они ответили? Сначала Бога послушайся, а потом человека — вот как ответили. Бог послал меня проповедовать, а я, осли кому это не правител, должен замолчать?

Пропаганда и агитация - это у безбожников, а у нас - процоведь. Проповедь же может иметь любую форму, в том числе и форму вопросов и ответов. Не стоит мне угрожать. Я готов на все, Келати, процоведь приобретает большую гилу, когда за нее страдают, Я готов пострадать за Истипу. Безбожникам котелось бы наверное, чтобы мы читаки в храме статьи из "Блокнота агитатора и пропагандиста". Этого я делать не буду. Сейчас как никогда нужно проповедовать, и, если форма вопросов и ответов

привлекает людей, значит надо ею пользоваться. Я радуюсь, что на эти Беселы приходят люди со всех коннов Москвы, Я делаю дело Божке и другой цели не преследую. Всобожие развратило людей. У насноявилось пьянство, разврат, разваливаются семьи. появилось млого предателей, предаканих друг друга и Родину, Безбожие от этого не удерживает, нужна вера в живого Бога. Когда человек верует, он перестает пить, развратничать, глановится честным гражданином и, наконец, патриотом. Если это так, эначит надо проповедовать. Запретят с амкона, буду не с амвона. Посадат в тюрьму - буду проповодовать и там. Это мос главное дело. Я не иду в клуб атекзма, я не выступаю на удине, я говорю в храме. Возбожники могут говорить возде - и в нечати, и в кино и по телевидению, а мы что ж, даже в храмах не можем? А как же осуществить свободу совести?

BOMPOC: Если вера и аменем — это работа внутреника сил человека, то как определить, когда я становятся верующим?

ОТВЕТ: Когда вы станете верующим, то сами это ноймете. Словами этих чуветв не выразишь. А к вере люди приходит по-разпому. Вот вам пример, Уверовал один ученый физик. Ну, как обычно, его вызывают и начинают, как теперь говорят, индивидуальную обработку. Легко "индивидуальной обработать" малограмотного, а вот с ученым — труппес. Поставили ему вопрос: "Скажи нам, как ты, человек образованный, пришел к Богу?" "А и пришел к Богу через атсистическую литературу", говорит ученый, "Если б не она, я может, никогда и не задумался бы о Боге, занимался бы своими опытами, и эта атсистическая литература подтолкнула меня. Стал думать, размышалять. Вот и уверовал".

ВОПРОО: Наше общество атеистическое, и потому воснитание может быть только атеистическим.

OTBET: А вот мы, верующие, посещающие храм, не общество, а его отбросы? Мы считаем атекстическое вослитание навазанным против нашей воли.

BOIIPOG: Может ли быть полезиым воспитание отеистическое? Атеизм водь тоже учит человека добру.

ОТВЕТ: Откровенно говоря, и не знаю, как атеистически можно воспитывать. Атсизм может существовать как мировоззрение, но чтобы он был методом воспитация — не представляю. Воспитывать это значит создавать правственность, приучать к добру. Какую нравственность создает атемям? Нет Вога,и поэтому будем делать добро, что ли? Если ист Бога, то мне все дозволено. А при Боге этого пельзя. Вос все видит...

ВОПРОС: Что такое провственность? Откуда она? Неижели не может быть правственным атеист?

ОТВЕТ: Нравотвенность — от Вога, "Без Меня не можете делать исчего", — сказал Христос, Нравст-

венность создаются на почве неры в Бога, на вечлых ценностях. За временные понности люци, грубо выражаясь, грызут друг другу горло. А доступ к духовным ценностям открыт в одинаковой мере для всех.

BOПРОС: Наше государство атенстическое. Каково ваше отношение к государству?

ОТВЕТ: Воврос приблизительно такой, какой был поставлен некогда Христу, когда желали уловить Его в слове. Мое отношение к атсизму понятно. А к государству, к власти я отношусь так, как написано в Евангелии: всякая власть от Бога, противящийся власти — противится Божиему установленик. Отданайте кесарю кесарево, Божие — Богу. Но к вам, кто поставил мис этот вопрос, у меня тоже есть вопрос: атеизм — это государственное дело или долю совисти?

ЗОПРОС: Чем вы объясните интерес молодежи к религии? Пеужени это влияние запада?

ОТВЕТ: Стравно. Как будто для того, чтобы уверовать, нужно, чтобы обязательно кто-то повлиял. Какого только нет атенстического влияния! А вотмолодожь интересуется религией, да так, что атеисты забили тревогу, точно пожар случился. Говорят, что это западные поджигатели наделали, их радиопередачи и прочес. На самом деле происходит нормаль ньй религиозный процесс. Душа запросилась к Богу. Гонения и проследовация по религиозным мотивам только ускориют редигиозный процесс. Распяли Христа, но получилось обратное: не смерть, а Воскрессиис. В России происходит сейчае воскрессиис из мертвых. Поэтому, молоцежь, всегда чуткая к современным процессам, интересуется религией. И надо всем горониться участвовать в этом процессе, а но мечать жребий - кому достанется хитон,

BOHPOC: Ножно ли верупщему усхоть на Запад? Здесь для веры больше трудностей, чем там.

ЭТВЕТ: Именно потому, что внесь больше трудностей, верующий и не должен усржать. Когда убегают от грудностей, бегут от креста Христова. Это все равно, что изменить Христу. Кто не берет крест свой и не следует за Христом, тот неодостоин Его.

ОТ РЕДАКЦИИ: Вее, кто желал бы получить ответ на вопрос или вопросы, связанные с изучением Евангелия, пишите по идрену редактора журнала И. Водневского (См. 2 - т страницу журнала).

#### АЛТАРЬ.

«Тогда благоугодим будут Тебе жертвы правды, возношение и всегожжение, тогда возложат на адтарь Твой тельнов» (Псал. 50: 21).

Один богатый юпоша долго болел. Лежа на своей постели, он можился и гозорил: «Господи! Если Ты подымещь меня и восстановищь в прежием моем здоровьи, то я возложу на алтарь Твой жертвы».

Госполь услышал его молитву, и когда он выздоровел и по обыкновению вышел в свой дюбимый сад, то от великой радости воскликнул: «Господи! Укажи мис место, где бы я мог принести Тебе жертву».

Эти слова услышал один старик; он подощел к юноше и сказал: «Идем со мной, и покажу тебе место, где ты сможешь принести жертву Богу».

Юноша согласился. Долго шли они, паконен дошли доолной полуразрущенной избушки. Войдя во внутрь этой хижины, их глазам представилась следующая каргина: муж, покрытый лохмотьями, лежит на голых досках больной, возле него с ребенком на руках сидит полунагая жена, а вокруг нее четверо оборванных детишек просят хлеба: «Хлебушка, мама, хлебушка, хотим есть».

«Нет клебушка, милая моя кротка», со слезами на глазах отвечает мать. «Вот адгарь», произпес гром-ко старик. «Вот здес» ты можешь принести жертау Богу».

Не говоря ни слова, юноша протяпул спото иседрую руку бедной больной семъе.

По вихоле незнакомиен, дети спросиди: «Мамя! кто этот человек, который дал нам на хлебушек?»

«Это ангел», ответила мать. «Бот пидел нашу нужду и слышал наши молитил и через ангеля послал нам Сьою помощь».

«Тогда, мамочка, станем на колени и лоблагодарим за это милосердного Бота».

. . . Стали молиться...

Любозный читатель, нашел ли ты элтарь, на котором приносищь жертвы богу? А может быть ны пикогда не думал об этом, или ожидаещь особого случая? Хочу тебе сказать, что и сегодня есть много полобных мест, где ты можешь принести жертву Богу.

Прислушайся знимательно, и ты услышишь те самые слова: «Хлебунка, мама, клебушка дай».

Посмотри и увидишь подобных ряд картин: полуватих и больных, которым нет во что писться и нет за что купить лекарства, чтобы облесчить сградации.

Внемян, брат, сестра, и послещи на зов. Будь янтелом, послащим Богом! Многие скажут: «Станем на колеци и поблагодарим за это милосердного Бога»

«... Ибо алкал Я,и вы дали Мне есть..., был болен, вы посетили Меня..., так как вы следали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне». Матфея 25: 35-40.

# Ник. Водненский КАКОНА ЕСТЬ.....



#### MIIP

ОДНАжДы два художника условились написать картину на одну и ту же тему — мир. У каждого был свой замысел, а каждый держал его в секрете. Это был своого рода конкурс.

Пришло время представить обе картины цени телям искусства. И что же опи увидели?

Один художник изобразил горное оверо — тихое, прозрачное, спокойное. Деревья и вершилы гор рельефно отражались в оверной воде. Вокрус никем и зичем не тропутая тишина. Глубоким умиротворением дышит каждый дветок, каждый листочек на прибрежных церовьях.

Второй художник изобразка водопад. Каскады воды разбивались в брызги, пизвергалсь в ущелье о огромной высоты. А радом — дерево своими корилми закрепилось между расщеливами скал. Нужно было внимательно присмотреться, чтобы на ветках дерева заметить итичье гнездышко, а возле гнездышка спокойно сидела итичка и невозмутимо смотрела на бушующую водную стихию.

Это был настоящий мир. Мир перед лигом опас постей. Мир впутренний, дужевный, настоящий мир.

Такой мир дает Христос Своим последователям, Оп сказал: "Мир Мой даю вам. Да не смущается сердце наше и да не устращается".

#### ДВА ЦЕПТА

ВЫЛО время, когда в Соединенных Штатах Америки цент имел свою цену, когда за два цента можно было купить булку хлеба.

Однажды, собираясь в церковы, мать дала сынишко две монеты по одному центу и сказада:

- Вот тебе, сыпок, один цент на черковную тарелку, а второй -- тебе на конфеты.

Мать с сыпом отправились в церковь. Мальчик в пути резвился, подпрыгивал и случайно уронил одну монетку в траву. Долго он искал потерянный рент, по пайти не мог. Тогда мать сказала:

- Ну, вот сынок, ты утерял тот невт, за который мог бы купить себе конфет...
- О, чет, мама, ответил мальчик. Я уторал ту моноту, которую ты дала для церкви.

Разве это не характерно для христианства нашего времени? Кесарево мы не забываем, а что касается Божьего — это часто ускользает из нашей памяти.

#### черное пятно

ЗНАМЕНИТЫЙ проповедник Сперджен рассказывал один дюбопытный случай, который характеризует, как в свое время религия без Христа строила свою репутацию на обмане простых неграмохных людей, когда вместо проповеди для всех понятного Еванголия, вместо хлеба жизни, народу подавали камень.

Гонерал Буго, основатель Армии Спасения, щог по улице Уайтчапель и заметил, как нозло католической церкви народ устремлялся в соседнее здание. Буго решил зайти и посмотреть, что привлекает народ. Вывеска имасили, что там монах такого-то ордена воказывает библейские редкости.

Бутс вошел в зал. В это время монах подпял очень старый ржавый меч и выкрикивал:

 Обратите внимание на этот интересный продмет. Это тот самый меч, которым Валаам стегнул своего осла, когда он не хотол идти внеред!...

Генерал Буте встял и возразил:

- Постой, милый друг, ты верно смешал что-цибудь. У Валаама не было меча, а он только сказал: "Если бы я имел меч..."
- Правильно, сор, невозмутимо ответил монах
   Это гот самый меч, который ему хотелось иметь".
   Да, это черное патно. Смывается оно покаянием.

# AOCTONH-CTBO NAMATI

ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ словарь Ф. Павленкова определяет намять следующим образом: "ПАМЯТЬ— способность моэга сохранять и воспроизводить нолученные внечатления, причем носледние могут возвращаться или по воле данного лица, или номимо ого воли, благодаря ассоциации представлений".

Достоинство намяти раключается не только в запоминании, но и в способности забывать. Второе также важно, как и первос.

Что нужно помнить? Помпить пужно все Божии благоделния. Исалмоневец однажды воскликнул: "Благослови, душа мои, Господа и вся внутренность моя — святое имя Его" (Пс. 102,1).

Но Писание учит также и забывать. Что забывать? Обиды, огорчения, неудачи и даже успехи. Ап. Павел писал о себе: "Забывая заднее, простираюсь пперед" (Филип. 3,13).

Хорошо вспоминать хорошее.

Трудно забывать переживания цетотва. И, может быть, это хорошо. Детские впечатления формируют характер человека. Вот почему родители обязаны создавать семейный уют, христианский алтарь любии и поклонения Босу. Раньше или поэже эти впечатления придут человску на намять и произведут свое благодатное действие в его душе.

Памить — это чудо. Ученые до сих пор не могут разгадать природу памяти. Бладарение Богу и за этот чудесный дар.

#### НАШЕ МЫШЛЕНИЕ.

Между телом и умом очень тесная связь. Если одно страдает, другое сочувствует. Состояние ума в гораздо большей мере отражается на здоровье, чем многие думяют. Многие болезни, от которых люди страдают, являются последствием душевной подавленности. Горе, страх, недовольство, угрызения совести, чувство вины, недоверие — все это способно подорвать жизненные силы, расстроить здоровье и повлечь за собой смерть.

Иногда болежь вызвана воображением; а часто она очень осложняется благодаря воображению. Многие остаются на всю жизнь инвалидами, но могли бы быть здоровыми, ссли бы считали себя здоровыми. Многие поображают, что малейшее влияние холода или ветра вызовет болезнь, — и с ними действительно случается то, чего они опасаются. Многие умирают от болезией, которые целиком вызваны воображением.

Мужество, надежда, пера, сочувствие и любовь способствуют здоровью и долгой жизни. Довольное сердце и бодрый дух дают здоровье телу и силу душе. "Веселое сердце благотворно, как врачевство". Прит. 17, 22.

Требуется большая мудрость, чтобы справиться с болезпями, вызванными мышлением. Огорченное и больное сердце и унылый дух требуют осторожного обращения. Часто 
какое-либо недоразумение в жизни семьи, подобно язве, 
разъедает душу и ослабляет жизненные силы. А в некоторых 
случаях угрызения греховной совести подрывают силы организма и лишлют человека душевного равновесия. Этому 
классу петрудоспособных можно помочь любовью и сочувствием. Врач должен гнерва завоевать доверие больных, а 
потом укляать им на великого Врача. Если их вера может 
быть направлена к истинному Врачу и они могут приобрести 
уверенность, что Оп взял их дело в Свои руки, то это успокливает душу и часто возвращает телу здоровье.

Многие боятся, что взволнуют или расстроят больного, если скажут ему правду, и поэтому подают ложные напожды на выздоровление, а иногда даже допускают, чтобы больной сошел в могилу без предостережения о грозящей ему опасности. Все это неразумно. Не всегда, конечно, бывает благоразумно или безопасно объяслять больному полностью угрожающую ему опасность. Это может ваволновать его и задержать выздоровление или даже совершенно помещать ему. Невозможно также всегда говорить всю правду людям, страдания которых большей частью воображаемые. Многие из этих людей неблагоразумны ине привыкли владеть собой. Они имеют свои причуды и предполагают многое о себе и о других, что не имеет никакого основания. Но для них все это действительно существует; поэтому те, которые ухаживают за ними, должны постоянно проявлять любезность и неутомимое терпение и тактичность. Если таким больным сказать ясю правду в их состоянии, одни обидятся, другие увадут духом. Христос сказал Своим ученикам: "Еще многое имею сказать вам, но вы теперь не можете вместить". Иоан. 16, 12. Но хотя и ист необходимости в кажлом отлельном случае говорить всю правду, все же нет надобности или основания обманывать.

## CAMOE BAKHOE

На дерогах Западной Европы ежегодие умирает 65 000 человек в автомобильных катастрофах и полгора миллиона получают увечия. В США умирают еще больше. Миллионы погибают в войнах. Многие умирают от естественных катастроф, и многие кончают жизнь самоубийстьом.

Почему люди боятся смерти? Не все умирают в страшных муках, и всемотря на это все боятся смерти. Удивительно, что как раз отрицатели Бога и богохульники в последние часы их жизни становятся пеуверенными и растеринными, обнаруживают как раз противоположное тому, что они проповедовали при жизни (напр. Вольтер, Нитц-ше).

Смерть указывает человеку его гранилы, она прерывает все, что человеку казалось смыслом и нелью его жизни: семья, труд и отдых. Здесь человек поэнает бессмысленность своей жизни, ориентируемой только на материальное, на видимое. Перед фактом смерти мединина беспомощна. Ей может посчастливиться ускорить смерть или замедлить, но даже пересадка сердна не может устранить ее. Для многих людей очень неприятно гонорить о емерти. Смерть рассматривается как табу, что-то запрещенное. В обществе охотно гонорят о политике, о войнах, о мире, о сексуальных вопросах, о морали, но тему "смерть" тщательно обходят.

Библия говорит нам о двух событиях, с которыми каждый человек цолжен считаться:

1. всем положени однажды умереть, 2. а потом суд,

Какая человску польза, сели в объявлении о его емерти люди прочитают: "Его жизнью был труд". Это же самое можно сказать и о подохшей лошади, Какое утещение оставшимся, если у могилы какойлибо вольнодумец скажет: "Да будет для тебя земля пуком", или кольеги по работе скажут: "Тьой пример, твоя жизнь останутся в нашей памяти навсегда!" То это дает умершему, или оставшимся, если не верить в загробную жизнь?

Как христиане, мы унерены в существовании загробной жизни. Екангелие говорит нам следующее: "Имеющий Сына Вожил имеет жизнь всчиую" (ТИоап. 5, 11—12). Это — неослоримый факт паней жизни, что через веру в Иисуса Христа мы получили, как дар Божий, новую жизнь и притом — вечную. Христос преображает нас. Мы это испытываем на личном опыте. Бог вошел в кашу жизнь. Только уже в силу этого факта мы довермем высказываниям Библии, что Бог вечный и что мы, христиане, имеем вечную жизнь.

Роть органическая, душевная и духовная жизнь, Точно также есть органическая смерть и есть духовная смерть. После грехопадения человек органически жил дальше, но процесс смерти уже начажия (выпадение волос, зубов, ослабление физических сил, различные заболевания — все это симптомы смерти).

Срезанная роза может расцвести, но она оброчена на смерть. И так как мертвый не может родить жизни, то все люди по сути дела рождаются мертвыми и с первой секунды их жизни начиниется борьба с органической смертью.

Только новое рождение, рождение свыше, о котором говорил Христос Пикодиму (Иоанна гл. 3) открывает в человеке повую жилиь. И хотя это рождение не может остановить пропесс органической смерти, но вачатая духовная жилиь будет вне досягаемости органических законов. Иисус Христос сказал, что, кто примет Его верою, тот имеет жилиь вечную. Вечная жилиь может быть дана человеку только навеки или никак.

В 1Пст. 1, 3—4 читаем такие слова: "Благословер Бог и Отеп Господа нашего Инсуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресснисм Иисуса Христа из мертвых к уповацию живому, к наследству нетленному, поувидаемому, хранящомуся на небесах для вас".

Кто же хранит это паследство вечной жизни? Только Бог, только силою Божией. Чоловек на это пе способен. Но для этого нужна вера, вера живал, действующая любовью.

Известный швейцарский психиатр др. Лехлер говорит: "Все доводы и доказательства атеизма тернят поражение ввиду только одного факта; ни один человек не расканнался на смертном одре в том, что он был христианиюм. Такой случай не зарегистрирован. Но я знаю многих, очень многих, которые на смертном одре очень оплакивали свое неверие".

И.К.(с пеменкого).

## Зигзаги дня

#### СПЕШИТЬ НЕ НАДО.

В нашей жизии специть нельзя во всем,

Спошка на работе — создает ошибки и удваивает энтрату энергии.

Спошка в питании — даст переутомление желудку, и он не успевает производить свою нормальную работу переванивания и усвоения.

Спешка в ходьбе — часто производит "спотыкание"

Спешка и чрезовичайность в нитье — всегда сваливает нас сонсем с пог,и приходится ползать на карачках.

Спеціка в чтении → не дает мозговым клеточкам гомяти, чтобы усвоить детали,

Эненка в писании — создает на бумаге каракули. Спешка в нашей жизни — также коверкает всо приятные и подезные воэможности.

Даже пословита говорит: - Поспешишь, так людей насмежишь.

Так лучше будет в жизни семь раз отмерать, а один раз отрезать,

И терполиво ждать лучшего будущего во всем, — тоже "не спеша",

## ДЛЯ

## РАЗМЫШЛЕНИЯ



 јевизор может заменить лишь телевизор сше е большим экраном.

Лишних людей, как правило, не хватает.

жизнь — как творчество, творчество, доступное дюбому человеку, потому что людей бездарных — без дара — не бывает. Часты, к сожалению, люди, не увидевшие или не понявшие отпущенных им даров.

Недоворчивый человек даже к покойнику относитси подозрительно.

Прежде чем дожить до торжества идей, нало за них умереть.

Кто одним ударом хочет все исправить, тот разру-

Мало любить жизнь, надо с ней еще хорошо обрашаться. Наверное, человечеству дегче было изобрести двери, чем научиться без стука их закрывать.

Снерутрутень; не работаст, по желит.

Напрягите память, и вам обязательно захочеть ся что-пибудь забыть.

ПАРАЛОКС:

—Ну, как тебе повравился доклад пового профессора по истории?

Сухо, Очень сухо, несмотря на обилие источников.

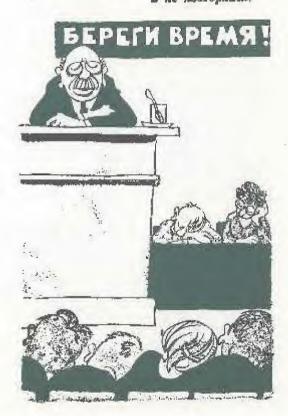
#### врак по лювви

—Две подруги разговаривают в перкви во время венчания. Повеста молода и красива, а жених лет исстрисстви.

—А ты говорила, что ода выходит замуж по дюбви?! Какая же тут может быть любовь?

-Ну, да: она любит деньги!

Магнигофону не уподобляйся; Будъ сдержая, праток и не посторяйся.



#### Информационное прилажение

#### DEPEMBE HET

Снова мы желаем дать крагкую информацию нашим чигателям о лекоторых новостих, а также о работе миссии.

Прежде всего, мы не видим викаких существенных перемен в положении верующих в Сов. Союзе, Политика правительства остается неизменной. В дошелшей до пас книге "Об этом нельзя забывать" на стр. 37 идеологи атеизма зазыляют: "Мирного сосуществования религиозной и социалистической идеологии быть не может, Маркенстеко-ленинское мировозгреные непримиримо с религиозной идеологией". И далое и той же страните читаем: "КПСС направляет огощь против религиозных тлетворных идей и против их косителей. Партия боролась и впредь будет бороться с любой религиозной идеологией". К этому замвлению добавить нечего.

Местная пресса всё чаше и острее касается вопросов религии. Такие газеты как: "Комсомолец Таджикистана", "Сельская жизпь," "Знамя Юности", "Вечерная Москва" отводят специальные коловки для обсуждения методов борьбы с религией.

В такой обстановке христианину абсолютно невозможно выступить в зашиту своей идеологии. Все средства информации находятся в руках неверующих. Но при всем этом христиане имеют великое преимущество: на их стороне — Гослодь, а это самое главное.

Утверждение атеистов, что Церковь в Сов. Союзерано или поздво умрет, не оправдалось, Правда, статистика о численности верующих отсутствует, поому что власти тщательно этого избегают. Но времы от времени проводятся на производствах опросы, Один из таких опросов совотских социологов о личном отношении к религии дал интересный результат: от 7 - 20% ответили, что они считают себя убежденными атенстами; 25 - 35% считают себя просто неверущими; 50 — 60% ответили, что они не считают себя неворующими. Эти данные заставляют призадуматься каждого учитывая 68-гилетиюю борьбу против религии. Интерес к христианству растет в особенности среди интеллигенции. Растет число молодежи как в православных так и в баптистских перквах,



Крещение на реке Огре в Латвии

Бог жив в Сов. Союзе.

"Число верующей молодёжи ростёт в перегистрирванных и в регистрированных церквах. Мы молимся, чтобы молодежь нашего братства объединилась для служения и свидетельства перед всем миром: Бог жив в Сов. Союзе!" Эти слова произнёс брат Иосиф Бондаренко в приветственном обращешии к верующим. И. Бондаренко стоит (в светлом костоме) посредине. Это фого было сделино во время крещения в Рижской церкве на реке Огра в 1975 году.

#### Из советской прессы.

В статье "Счастья тебе, Катя!", напечатанной в газете "Знамя Юности" от 19 марта 1976 г. читаем о том, что пишут молодые читатели газеты: "Людей, которые верят в Бога, принуждают отречься от веры. За то, что ты зашел в церковь, тебя могут исключить из комсомода". Вот что, например, пишут из Ляховичей Нина и Таня: "Мы, как и ты, Катя, тоже верим в Бога, хотя являемся членами ВЛКСМ, активно участвуем в общественной жизни, любим читать книги и смотреть кинофильмы..." А соп реакции их сверствиков: "Как можещь ты, любищая свою страну, свой народ, обманывать себя Вогом!.." "Я считаю, что таким людям нет места в комсомоле, они недостойны быть комсомольцами. Их надо попросту выгнать!" Горячке головы на расправу быстры.

Та же газека и в кой же сматье сообщаем: "В Ляховичах из техникума была исключена Вера К, по успеваемости цалеко не из последних. То же основание: вера в Бога, Как потом объяснили корресповденту — "чтобы обезопасить коллектив от тлетворного влияния религии". Несколько сот комсомольцев, преподавательский коллектив с одной стороны, а с другой — только вступающая в жизнь девупка. Ес-то и побоялись Вдруг не сумеют перевоспитать, вдруг осечка..."

А сот еще несколько сосетов Кате: "В человека верь, Катерина, в человека и голько в него!" "Человеку необходимо во что-то верить. Напримор, я верю, что стану врачом. И эта вера помогает мне жить, учиться, мечтать. И так у каждого из нас. А все вместе мы верим в коммунизм, в большую и светлую мечту, которую мы приближаем своим трудом. И ты с нами, верно?"Лариса Самусик, Кобрик".

Корреспондент замены заканчивает статью словами: "Уже одно твое обращение с письмом в газету говорит, что ты на правильном пути и ищень поддержки, И ты её найдень, но но в вере в Бога, а у товарищей по комсомолу. Счастья тобе, Катя!"

Да, счастья тебе, Катя! Но не преходящего, а вечного, поторое может дать Господь Инсус Христос!



Церковь провращённая в купательный бассейн. Бывший католический храм на Невском прослекте в Ленинграде превращён в купательный бассейн, что и подтверждает фотоснимок. Нам известно, что атеисты превратили многие пра-

Нам известно, что атейсты превратили многие православные храмы в музей, в кинозалы, в склады. Христиане вынуждены тесниться в тех немногих храмах, в которых власти разрешили им собираться.

#### РАДИОСЛУЖЕНИЕ

Миссия "Свет на Востоко" намерена расширить радиослужение. Приезжающие из СССР на жительство в Гермацию граждане свидетельствуют в один голос о том, что евангельские радиопередачи в условиях Сов. Союза — одинственная возможность

донести Благую Весть до слуха неверующих. В последвео время нам довелось встретиться со многими переселендами из СССР, которые восторжевна, с великой благодарностью сообщили нам с той огромной пользе, какую приносили им свангельские радиопередачи. Вот одно из полученных нами писом: "...Н присхала в Германию 25 марта из гор. Целинограда. Я всегда слушала Вашу радиопередачу и не раз желала возблагодарить поредающих, но этой возможности не было. И вот теперь Господь ответил на мою молитву и дал мне неожиданную встречу с братом Водневским. Паша Целиноградская церковь от глубины сердца благодарит Вас за то утешение и ободрение, которое приносили и приносят людям Ваши радиопередачи..."

Анка Г.

В конце июня в Монте-Карло, Монако, проходила конференция Транс Мирового Радио. Эта рациостанпия передает христианские программы на 38 изыках, включая русский. В ближайшее время Миссия "Свет на Востоке" начнет свою 5-ую программу — "Наука и религия".

Радующим моментом на конференции было пение молодожи, недавно переселивнейся из СССГ в Западную Германию. Им пришлось выступать с пенисм чотыре раза,

Со словом благодарности от имени русских радиослушателей выступил брат Гамм. Он юдчеркнуя факт миогих обращений к Господу только благодаря радиопередачам,



Миллионы дюдей в Советском Союзе слушают Слово Божие по радно.

Один из них написал нам: "В январе месяце 1968 года я впервые услышал Благую Весть Евангелия по радио из Филиппин. Любовь и милость Госпола коснулись меня грешника. 24-го января 1968 года я принял Иисуса Христа своим личным Спасителем". У работников миссии "Свет на Востоке" уже давно появилось горячее желание нести Благую Весть

Евангелия и по радио. Три года тому назад радиостация в Монте-Карло передала нашу первую передачу на русском языке. Эту программу вел и ведет сотрудник нашей миссии брат Николай Александрович Волиевский. Вот уже в течение 8 месяцев для нас готовит программы на русском языке и брат Василий Васильевич Магаль. Таким образом, наша миссия передает в настоящее время щесть поограмм в неделю с трех разных радиостанций. Мы стараемся достичь как можно больше слушателей в Сов. Союзе. Проповедь Ввангелия по радио достигает самые укромные места замли. Господь благословляет этот труд. Верующие благодатью укрепляют сердца свои, растут в святости, а грешники каются. Для больных и старых это почти одинственное средство слышать Евангелие. Ведь не во всякой верующей семье в России иместся Слово Божие.

Верующие в Сов. Союзе молятся об этом труде, о чём говорят письма слушателей. Вот некоторые вычержки из писем радиослушателей:

"Дорогие бриты и сёстры радиомиссии! Приветствуем ває сердечно и благодарим за ваш труд. Мы евангельские христиане-баптисты из разных мест Сов. Союза и разного возраста. Мы посвятили себя служению в Церкви, по спасению грешников. Мы стремимся молитвой и любовый привлечь неверующих, чтобы они пришли к Спасителю Иисусу Христу. Ваши передачи мы очень ценим, благодарны Господу за них. Через эти передачи мы укрепляемся в вере сами и советуем другим их слушать. Нам известны случаи обращения через передачи по радио. Для больных, которые не могут посещать собрание, эти передачи являются единственной духовной пищей. Пусть Господь даст вам новых сил и бодрости на это служение по спасению грешников" (1, Кор. 15, 58). Это одно из 186 писем, которые приции из разных концов Сов. Союза. Пужно учесть, что письма с полобным содержанием с трудом достигают нас, Слушатели выражают в своих письмах различные пожелания. Около 70 процентов слушателей, которые написали письма, слушают эти программы ежедневно. Одна треть слушает их по меньшей мере раз в неде-HO.

Наши слушатели просят, чтобы в этих передачах проповедовалось только чистое Евангелие. 87 слушателей сообщили, что они лично знают людей, которые обратились к Гослоду через передачи по радио. Сотрудники миссии "Свет на Востоке" стремятся с Божьей помощью удолетворить пожелания и просьбы наших слушателей в Сов. Союзе. Мы просим Вас, дорогой читатель, поддержать нас в этом. Особенно в ваших молитвах пред Господом.

О духовном голоде свидетельствует также нижеследующее письмо:

Прочитав Ваше письмо, я возблагодарил Господа как за Ваше письмо, так и за Ваших сотрудников, также за русское братство, находличест в рассеянии. Слава Господу за то, что Он помог вам всем сохранить духовную свежееть и сердечность в невероятных условиях жизни и служения. Вчера я получил от Вас и пасылку с духовной литературой. Большая, сердечная благодарность Вам, дорогие братья! Да вазнаградит Вас Господь!

Я всегда с трепетом в сероце принимал каждую книгу или брошюрку, которые мне доводилось прочитывать. И здесь, по милости Божией, Слово Божие, обълснённое Его слугами и напечатанное, так же не утратило для меня своей драгоценности. Пекоторые из этих книг я имел или читал в СССР, а некоторые вижу впервые. С первых дней моего обращения ко Христу я читал духовную литературу. В СССР, чтобы иметь свою, хотя кикую-нибудь библиотеку, я, совместно со своей женой, от руки переписал около 40 книг, в том числе 10 Сборников дух. песен.

Те, кто имел книги, хранил их как лепицу ока, поэтому приходилось духовное знание собирать по крошкам. Правда, в последнее время дело улучшается, но всё же, как раньше, так и теперь, христиане в СССР испытывают пеликую пужду в духовном просвещении. Итак, я благодарен Господу и Вам, дорогие братья, что ко мне понемнигу возвращается то, что я остакил в СССР. Дорогие братья, мне хочется нечто сказать для вашего утешения. Вам вероятно даже трудно себе представить то великоме служение, которое поручил Вам Господы!

Мне, только что приехавшему из СССР, хорошо извесіпно, как воспринимается и какие плоды приносит Ваше служение – книгопечатание и рабиовещание. Господу угодно было, чтобы в течение 18 лет я имея возможность вращаться в самой гуще христианской. Сразу после водного крещения на Северном Кавказа в 1958 году меня община избрала проповедником и с тех пор деревии, сёла, города – приюты неверия стали местом моего активного служения. Получилось так, что мне приходилось исполнять разное служение: проповедовать и пасторские обязанности, и работа с молодёжню: Вести из Запада – будь это слово напечатанное или слово сказанное по радио - принимаются не как вести с Запида, а как вести с Неба. Да ободрит Вас Господь и даст Вам новых сия, трезвои серьёзно проболжать великое дело Вашего служения. В письме трудно описать, с каким трепетом и старанием читает и старшее поколение и молодёжь духовные книги: Радиопередачи многие слушают с карандашом и бумагой, чтобы "разумное, доброе, вечное" понести и дальше. Каждая книга и книжечка, каждая радиопередача омываются слезами благодариости, и к Небу возносится мольба за тех, кто совершает этот труд.

Общая масса русского евангельско-баптистского христианстска растёт, укрепляется и благодарна Господу и Вашему служению. И этому я свидетель!

#### Наш "миссионер"

Вму исполнилось двенадцать лет, т. е. нашему календарю "Лучи света". По сравнению с первым выпуском он сильно преобразился: внешне стал привыскательнее и, самое главное, богаче содержанием. Первый раз он появился на свет в 1964 году. Он содержал только золотые стихи из Гернгутерского чтения на каждый день. Внешнее оформление было очень скромным. Сегодня же спинка его с четырехцветным могивом и каждый листок на обратной стороне содержит краткую отвтейку: рассказик, изречения, стихотворение.

На днях мы разослали "Лучи света" на 1977 год, чтобы он вовремя попал к Рождеству и к Новому году в самые отдаленные уголки всех пяти кантинентов, где только проживают рассеянные славянс, читающие по-русски. Первый раз тираж его превысил 10 000 экземпляров. Не малое число, разными путями, часто связанными с приключениями, попадает на восток

Приятным сюрпризом было для западного туриста увидеть "Лучи света" на стене крестьянской избы в Восточной Польше.

Срываемые листки не выбрасываются в корзину, но хранятся или посываются в письмах дальще. Это делается по двум причинам; из благоговсния перед Словом Божием и из миссионерских соображений. Итак, листки календаря достигают даже до Сибири. Велика была наша радость, когда мы получили письмо из Сибири от одной сестры с желтым пистком-заказом на четыре календаря. Ах, если бы можно было послать их ей по почте! Вот одно письмо из многих наших читателей: "Дорогие в Господе братья, приветствую Вас! Мы просим Господа, чтобы Ваше служение просветило многие и многие души. Вот уже многие годы, каждый день срывая листок календаря "Лучи света", мы читаем золотые стихи и приклоняем наши колена перед Милосердным Господом. Мы мозимся также, чтобы

Гаспадь прадолжал Вас благословлять в этом важном

служении.

Ваши брат и сестра М. Д."

#### Журиял "Вестинк истины".

Так называется теперь квартальный журнал СЦ ЕХБ, который печатается издательством "Христианин". До этого он назывался "Вестник спасения" и издавался с 1963 года. Кроме нового названия бросается в глаза новое внешнее оформление. Раньше журпал печатался на ротаторе. Первый номер с новым названием й в новом оформлении – многоцвет ное, типографское издание. Поскольку приготовительные работы велись в обнаруженной лаборатории, то конфискация аппарата и материала является чувствительным ударом для издательства.

Каждый читатель "Вестника истины" может сам убедиться в том, что в солержании его нет ничего направленного против Сов. власти.

Борьба Сов, правительства направлена против истины, о которой издатели пишут в передовой статье "Вестника истины":

"Благодать же и истина произошли чрез Йисуса Христа" (Иоан 1, 17). "Содействием Всевышнего да будет журнал свидетелем двленной нам во Христе благодати Божией и средством радостинго и благословенного общения к созиданию единства, основинного на верности Господу и поощрения народа Его к любви и добрым делам".

Мы в Миссионерском союзе "Свет на Востоке" были немало обрадованы, увидев передовую статью "Первая любовь" проф. В. Ф. Марцинковского, которую мы в своё время издали трактатом и распространили её. Потом следует статья Билли Грэхсма о "Иисусовых людях", стихотворения, свидетельства, отражающие грудности, с которыми им приходится встречаться каждый день.

#### HOBRE KHNIN

Мы рады сообщить Вам, наши друзья, об издании большого теологического труда Вернера де Бор — "Толкование на 1-е Послание Коринфянам". Перевод с немецкого и издание этой книги было сопряжено со многими трудностями, но Господь помог их преодолеть и теперь эту книгу мы можем послать каждому заказчику. Нами также пореиздано "Пособие при изучении послания и Филиппийцам" Николаи, Вышла из нечати "Семейная хроника и верность" П, Винс. Мы также издали 2 полезных и назидательных брошюры; "Весконечные горизонты" Ершова и "Кто истинный еврей?" Островского.

Эти и другие книги вместе с нашим каталогом мы с радостью готовы послать каждому заказчику в день получения заказа.

Мы благодарим Господа, что Он дает нам возможность продолжать издательскую работу;

Всё больше и больше христиан на Западе интересуются этими двуми отраслями миссионерского служении; радиовешание и печатное слово. Мы приготовили эти два плаката на немецком языке, которые наглядно представляют поле нашей центельности,

